

事項七 欧洲戦争ニ中国引入関係一件

(中国参戦条件ノ実施関係)

註 中国参戦条件ニ関シテハ日本外交文書大正六年第三冊五六〇文書以下参照尚

右参戦条件ノ一タル「海関稅ヲ從價稅五分ノ現税率ニ増額スル」問題ニ付テ

ハ日本外交文書大正七年第二冊上卷事項一〇「中国輸入税率改正一件」参看

一〇九 一月三日 本野外務大臣ヨリ
在中国芳沢臨時代理公使宛(電報)

露国へ賠償金仕払ニ関シ回訓ノ件

第一号

貴電第一七九一号ニ関シ關係各国ニ於テ貴電第一七九二号^(註1)
ノ通支那政府ニ対シ露国公使言明ノ趣旨ニテ保障ヲ与フル
ニ同意ナルニ於テハ貴官モ同様ニ取計ハレ差支ナシ

註1 日本外交文書大正六年第三冊五八九文書

2 右文書ノ別電

一一〇 一月五日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

在中国敵国人追放ニ関スル輸送費分担方英国

一一一 一月六日 本野外務大臣ヨリ
在中国芳沢臨時代理公使宛(電報)

賠償金仕払延期額償還方法ニ関スル日本政府

ノ意向ニ関スル件

貴電第一七二九号及第一七五七号ニ関シ支那政府ノ申分ハ
一応ノ理由アリト認メラルルモ帝國政府ニ於テハ五個年ノ
延期期間以後ノ残余ノ償還期間既チ千九百二十三年ヨリ千
九百四十年ニ至ル十八年間ニ年賦償還セシムルヲ以テ穩當
ナリト思考スルニ付聯合國使臣會議ノ節ハ貴官ヨリ先ツ右
ノ案ヲ提議セラレ度但シ万一關係諸国ニ於テ總テ支那政府
ノ希望セル通千九百四十五年末迄延長ノコトニ同意スルニ
於テハ帝國モ之ニ同意スルニ異存ナシ從ツテ會議ノ一致ヲ
見サル曉ニハ帝國政府トシテハ前掲十八年間割当償還方支
那政府ニ声明スル様取計ハレタシ

註1 日本外交文書大正六年第三冊五八四文書

2 同右ノ五八六文書

一一二 一月七日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛

露国ニ対スル匪事件賠償金ニ関シ中国政府

七 欧洲戦争ニ中国引入關係一件(中国参戦条件ノ実施関係) 一一一 一一二

公使ヨリ申出ニ付請訓ノ件
第八号 (一月六日接受)

一月五日本外交団會議ノ際英國公使ハ本官ニ対シ英仏兩國ノ
在支敵国人追放ニ関スル輸送費用ノ分ヶ前ヲ夫々負担スル
コトニ決定シタルニ就テハ日本政府ニ於テモ同様分担セラ
ルル様稟議方本官ニ申入ルヘキ旨本國政府ヨリ訓令ニ接シ
タルニ付テハ速ニ日本政府ノ意嚮ヲ承知シ得ル様取計ヲ得
タキ旨ヲ述ヘ尚本件ニ関シ米國公使ヘモ同様申入レタル処
同公使ハ之ヲ快諾シ成ルヘク英國政府ノ提議ニ同意スル様
早速本國政府ニ電票スヘキ旨答ヘタル趣ヲモ附言セリ就テ
ハ至急御詮議ノ上何分ノ義御回電ヲ請フ

ヨリ聯合側首席公使ニ宛テタル書面英訳送付

ノ件

附屬書 右書面英訳文

機密第二号

今般支那政府ヨリ露国ノ現状ニ顧ミ依然同國ニ匪事件賠
償金ノ支払ヲ繼續スルノ当否ニ関シ聯合側各國公使ノ意嚮
ヲ承知シタキ旨申出デタルニ付十二月二十九日開催ノ聯合
側公使會議ニ於テ本件ヲ討議シ結局各本國政府ニ請訓スル
コトトナリタル次第ハ客年往電第一七九一号ヲ以テ及稟報
置候通ニ有之候処本件ニ関シ支那政府ヨリ聯合側公使會議
ノ首席公使タル英國公使ニ宛テタル書面英訳ハ別紙写ノ通
リ有之候ニ付委細右ニテ御了悉相成度此段及報告候也

(附屬書)

WAI CHIAO PU TO H.M. MINISTER
AS DEAN OF THE ALLIED
REPRESENTATIVES.

Memorandum.
Translation.

Copy

Peking, December 25th, 1917.
The new Government in Russia not having been

recognized as yet by the Powers, the Chinese Government are hardly disposed to continue the usual payments of Indemnity due under the Protocol. The Russian Minister, however, has declared that the Indemnity can still be paid as usual and that he can guarantee that it will not fall into the hands of the new Government; he adds that he still retains his position as Minister to China as heretofore and that therefore his declarations carry full weight.

Whilst fully appreciating these statements, the Chinese Government, in view of the present situation in Russia, cannot but experience some trepidation in dealing with this matter, and they would therefore ask the Allied Representatives to consider jointly the question of whether or not the payment of the Russian Indemnity should continue and they would be very grateful to be informed of any decision reached.

一一三 一月十六日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

賠償金支払延期額償還方法ニ関シ英國公使ニ

前述ノ通一兩日中支那政府ニ対シ英國政府決定ノ次第ヲ通告スヘキ旨ヲ告ケタルニ付之ニ対シ本官モ亦兩國同一歩調ニ出テ難キハ誠ニ遺憾ナルモ事情余儀ナキ次第ニ付我方ニ於テモ单独ニ我方ノ意向ヲ申入ルコトニ取計フヘキ旨述ヘ置キタリ就テハ右様ノ次第二ニ本件ハ此上使臣會議ノ開催ヲ待ツコトナク帝國政府ニ於テハ一九二三年以降十八年間割当償還ノ方法ニ依リタキ旨支那政府ニ声明スルコトニ取計フヘキニ付右様御承知相成タシ

一一四 一月十六日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

在中國敵國人追放問題ニ付外交総長首席公使

會談ニ関スル件

別電 同日在中國芳沢臨時代理公使發本野外務大臣宛電報第五七号右會談大要

第五六号 (一月十九日接受)

敵國人追放問題ニ関シ

一月十六日首席公使更ニ外交総長ヲ往訪シ大要別電第五七号ノ通會談ヲ遂ケタル旨今十六日同公使ヨリ通牒シ来レリ不取敢

對シ同國政府ノ方針問質並日本ノ意向通報ノ件

第五四号

(一月十九日接受)

貴電第六号ニ関シ其後聯合側公使會議ノ開催ナキ為未タ御訓示ヲ遵行スルニ至ラサリシ次第ナル処一月十八日本官英國公使ニ會見ノ序ヲ以テ本件ニ関スル帝國政府ノ意向ヲ内示スルト同時ニ英國政府ノ方針ヲ問質シタル処同公使ハ実ハ本國政府ヨリ支那側希望通一九四五年迄延長ノコトニ同意ヲ与ヘ差支ナキ旨ノ訓令ニ接シタルニ付一兩日中支那政府ニ対シ右英國政府決定ノ次第ヲ通告スル所存ナルカ若シ日本政府ニ於テ英國政府ト同一歩調ヲ取ラルル様再考ヲ得ルニ於テハ成ルヘク同時ニ支那側ヘ回答スルコトシタキ旨ヲ述ヘタルニ付本官ハ本官ノ接受シタル電訓ニ依レハ帝國政府ノ意向ハ關係諸國カ総テ支那側ノ希望ニ同意ヲ表スルニ於テハ帝國モ亦之ニ同意スヘシト云フニ在ルヲ以テ關係諸國協議ノ一致ヲ見サル以上到底本國政府ノ再考ヲ求ムルコト困難ナルヘキ旨ヲ述ヘタル処英國公使ハ各國一致ノ歩調ニ出ツルコトノ到底不可能ナルハ極メテ明白ナル事実ニ付日英兩國意見ノ合致ヲ見難シトセハ已ムヲ得サルニ付

(別電)

一月十六日在中國芳沢臨時代理公使發本野外務大臣宛電報第五七号

在中國敵國人追放問題ニ付外交総長首席公使會談大要第五七号

陸外交総長ハ独逸人全部ノ追放ノ実行カ頗ル困難ナル旨ヲ力説セムトシタリ同総長ノ説述セル所ハ要スルニ國務院ハ主義上聯合側ノ提議ヲ容認スルニ躊躇セスト雖モ敵國人全部ヲ濠洲ニ送致セムヨリハ寧ろ本國ニ帰還セシムル方得策ナリト思考ス何トナレハ濠洲ニ送致ヲ実行スルニ於テハ或ハ独逸兩國ニ於テモ約百名ニ達セル在独逸支那留学生ニ対シ報復手段ニ出ヅルコトアルヘクト期待セラルルノミナラス事實ニ於テ全部追放ノ如キ強烈ナル措置ハ從來米國ニ於テモ未タ斷行セラレサル所ナリト云フニアリ

右ニ関シ更ニ討議ノ末結局陸総長ハ聯合側ノ提議ヲ國務院ノ再議ニ附スヘキ旨ヲ承諾シ同時ニ若シ本件追放ヲ斷行シタル場合ニ於テ支那カ戦後中欧諸國ヨリ被ルコトアルヘキ報復的措置ニ対スル各聯合國政府ノ援護並ニ追テ平和會議ノ際ニ於テ支那ノ受クヘキ利益ニ関シ予メ聯合國政府ヨリ

保証ヲ供シ得ヘキヤ否ヤニ付諮問シタルニ付「サー、ジョン、ジョルダン」ハ第一問ハ頗ル理由アリト思惟セラルルニ付之ヲ各同僚ニ提議スヘキモ第二問ニ関シテハ支那カ現戦争ニ対シ貢獻セル所未タ他聯合國ニ比シ極メテ鮮少ナルノ事実ニ顧ミ今日以上ノ要求ヲ提起スルカ如キハ決シテ良好ナル印象ヲ与フル所以ニアラスト思惟スル旨ヲ説示シ置キタリ尚総長ハ本件追放問題ニ付テハ約一週間内ニ何分ノ確答ニ及フヘキ旨ヲ約セリ

一一五 一月十九日 本野外務大臣ヨリ
寺内内閣総理大臣宛

在中国敵国人濠洲放逐輸送費用分担ノ件閣議

決定方請議ノ件

政機密送第六号

本件ニ関シ別紙ノ通閣議決定相成候様致度此段及請議候也
(別紙)

在支敵国人濠洲放逐方ニ関スル件

支那政府ハ從來同国ニ在留スル敵国人ノ行動ニ関シ取締ノ方法ヲ講シ又其ノ通商ニ関シテモ近ク相当監督ノ手段ヲ講スル筈ナルモ其ノ程度並ニ組織ニ於テ到底不十分タルヲ免

レサルヘク而モ此等敵国人ハ支那ノ法権ニ服從セサルモノナルヲ以テ彼等ヲ支那政府ノ緩漫ナル取締ノ下ニ放置シ顧ミサルトキハ或ハ聯合諸国ノ利益ヲ害フヘキ術策陰謀ヲ企画スルノ惧アルノミナラス依然支那人トノ取引ヲ繼續シ財産ノ清算差押ヲ免レ其ノ結果戦後モ政治上並ニ通商上ノ勢力ヲ速ニ恢復スルニ至ルヘク事茲ニ至リテハ支那ヲシテ独塊兩國ニ対シ宣戰セシメタル聯合國側ノ一主要目的ハ之ヲ達成シ得サル次第ナルヲ以テ如上ノ危惧ヲ一掃セムカ為支那在留ノ敵国臣民全部ヲ支那ヨリ濠洲ニ放逐スル様支聯合國使臣ニ於テ支那政府ニ嚴重交渉方ニ関シ帝國政府ノ協力ヲ得タキ旨過般英國政府ヨリ照会シ来レルニ付帝國政府ニ於テハ聯合國共助ノ精神ニ鑑ミ英國政府ノ提議ニ賛同シ在支公使ニ対シ支那政府トノ交渉方ニ付在支聯合國代表者ト協同ノ態度ヲ執ルヘキ旨電訓シ置キタル処更ニ一月五日北京外交団會議ノ際英仏兩國政府ハ敵国人放逐ニ関スル輸送費用ノ分前ヲ負担スルコトニ決定シタルニ就テハ日本政府ニ於テモ同様之ヲ分担セラレ度旨英國公使ヨリ本國政府訓令ニ基キテ申入アリタル趣並ニ英國公使ニ於テハ米國公使ニ対シテモ右同様ノ申入ヲ為シタル趣ナル旨在支代理公

使ヨリ來電アリ就テハ本件從來ノ行掛ニ鑑ミ帝國政府ニ於テモ右輸送費用分前ヲ負担スルコトトシ細目ハ在支公使ヲシテ關係聯合側代表者及支那政府トノ間ニ適宜協定ヲ遂ケシムルコトト致度
右閣議決定ヲ請フ

一一六 一月二十二日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛

庚子賠償金五箇年延期額償還辦法ニ関スル件

附屬書一 大正六年十二月十五日附中国外交部ヨ

リ在中国林公使宛覺書

庚子賠償金五箇年延期額償還辦法要請ノ件

二 大正七年一月二十二日在中国芳沢臨時

代理公使ヨリ陸外交総長宛覺書

庚子賠償金五箇年賠償金延期額年賦償還ニ関スル件

機密第二四号

(一月二十八日接受)

本件ニ関シ客年十二月十五日附外交部覺書ヲ以テ別紙甲号写日訳文ノ通り申越有之候間昨年往電第一七二九号ヲ以テ林公使ヨリ請訓相成候処貴電第六号ノ通り御電訓ノ次第有

之候ニ付別紙乙号覺書写ノ通り陸外交総長ニ回答致置候間御査閱相成度尚聯合側公使會議ノ協議ヲ俟タス支那側ニ回答ヲ發送スルニ至リタル事情ハ往電第五四号ニテ御承知ノ通りニ有之候此段申進候也

本信亨送付先 上海有吉總領事

(附屬書一)

別紙甲号

大正六年十二月十五日附中国外交部ヨリ在中国林公使宛覺書

覺書

貴公使及各國關係國公使聯名ノ覺書ヲ以テ庚子賠償金五年延期並ニ利息加算免除ヲ承諾スル方法ニ関シ該項賠償金ハ本年十二月一日ヨリ一千九百二十二年十二月一日迄交付ヲ停止シ其ノ毎年交付スヘキ金額ハ其ノ時ニ至リ討議シ交付ノ方法ハ關係各國政府ニ於テ自ラ擬定シ期ニ先チテ支那政府ニ通知スルコトトシ露國ノ義和團賠償金ノ一部分ニシテ延期スヘキ金額ハ七國公使九月八日附ノ聯名覺書文ニ定ムル所ノ額ヲ以テスル旨申越ノ趣了承査スルニ前項義和團賠償金ニ関シ貴公使及各國關係國公使ノ好意ニヨリ五年延期並ニ利息加算免除ヲ承諾セラレタルハ本國政府ノ深く感謝ス

ル所ナリ只該延期賠償金還附方法ニ関シ若シ五年間延期金額ヲ右延期満了ノ際同時ニ請求セラレ其ノ時ニ至リ本國政府万一還附ノ力ナキ場合ニハ却テ信ヲ失シ現ニ延期セサルヲ可トスルノ結果トナルヘシ以是本國政府ハ前項延期ノ金額ハ原定義和団賠償金還附年度ニ照ラシ順次ニ延期シ千九百四十五年末迄ニ至リ賠償金全部ヲ還附スルヲ最後ノ辦法トス若シ五年後本國政府ニ於テ財政情況ヲ酌量シ還附スルヲ得ハ亦期ニ先チテ還附スルコトヲ願フモ其ノ如何ニ還附スヘキヤハ本國政府ノ自由ニ擬定シ期ニ先チテ貴國政府ニ通知スルコトヲ容レラレタシ如斯辦理セハ時ニ臨ミ周章スルヲ免レ亦貴公使カ延期ヲ承諾セラレタル初意ニ背カサル次第ナリ依テ貴公使ニ於テ本國政府今回ノ提議ヲ允諾セラレ尚何分ノ儀至急回示アラムコトヲ希望ス

(附屬書二)

別紙乙号

大正七年一月二十二日芳沢代理公使ヨリ陸外交総長宛覺書

覺書

庚子賠償金五箇年延期額ノ償還辦法ニ関シ昨年十二月十五日附貴部覺書ヲ以テ御申越ノ次第ハ當時林公使ヨリ帝國政府

付報告ノ件

第九八号

(一月二十六日接受)

往電第七二号ニ関シ一月二十五日附ヲ以テ英國公使ヨリ大要左ノ通通牒シ来レリ

一月二十三日外交総長ト会见ヲ遂ケタル所同総長ハ國務院ニ於テ数回ニ亘リ慎重討議ノ結果結局主義上「インターンメンツ」ヲ可ナリトナスニ一致シ且ツ右ハ支那政府自ラ之ヲ実行シ而シテ熱河ヲ以テ適當ノ地点ト認ムル旨ヲ陳ヘタルニ付英國公使ハ聯合与國ハ支那ニ於ケル諸般ノ事情ニ顧ミ支那政府ニ於テ有效ニ「インターンメンツ」ヲ実行スルコト不可能ナリト信スルヲ以テ追放処分ヲ断行スルニアラサレハ聯合側ヲ満足セシメ難カルヘキ旨ヲ説示シ進ンテ独逸人カ引続キ陰謀ヲ逞ウシツツアルノ事例ヲ挙ケ支那政府カ独逸ノ勢力ヲ掃滅セムカタメ何等ノ措置ニモ出テサルヲ指摘シタル後熱河ニ於ケル「インターンメンツ」ハ単ニ支那ニ残留スル独逸人ヲシテ西比利亜ヨリ脱出ニ便ナラシムルニ過キサルハ毫モ疑ヲ容レサル旨ヲ告ケ兎ニ角聯合与國ハ追放ヲ断行スルニアラサレハ必スヤ到底満足セサルヘキ旨總説シタル処陸総長ハ実ハ國務員ハ總テ抑留説ニ賛シタ

府ニ轉達請訓セラレタル処今回帝國政府ヨリ芳沢代理公使ニ對シ帝國政府ニ於テハ該賠償金延期額ハ五箇年延期期間以後ノ残余ノ償還期間即チ一千九百二十三年ヨリ一千九百四十年ニ至ル十八年間ニ賦償還セシムルヲ以テ穩当ナリト思考スルニ付右支那政府ニ声明スヘキ旨回訓アリタルニ付右様御諒承アラシコトヲ望ム

一一七 一月二十五日

寺内内閣總理大臣ヨリ
本野外務大臣宛

在中国敵國人濠洲放逐輸送費用分担ニ関スル

件閣議決定ノ件

内閣外甲第一号

大正七年一月二十五日

指令

大正七年一月十九日政機密送第六号

在支敵國人濠洲放逐方ニ関スル件請議ノ通

一一八 一月二十五日

在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

在中国敵國人追放問題ニ関シ英國公使ト外交

総長トノ会谈内容同公使ヨリ通報越シタルニ

ルモ之カ実行ノ手續ニ就テ猶一致ヲ見サリシ旨ヲ語リタル上國務員中ニハ支那カ參戰ニ依リ得ヘキ関稅改正及賠償金支払延期ノ如キ利益ハ現實的ト曰ハンヨリハ寧ロ理論的ノモノニ過キストノ説ヲ為スモノモアリタリト附言シタルニ付英國公使ハ右ノ如キ異論ヲ駁シタル後再ヒ聯合与國ノ期待スル所ハ全部追放ニ外ナラサル旨ヲ切言シ場合ニ依リテハ異議ヲ有スル各國國務員ト会见セムコトヲモ要求シタル処総長ハ再ヒ本件ヲ國務會議ニ附議スヘク且ツ英國公使カ必要ノ場合ニハ本件ニ関シ國務總理ト親シク会见ヲ遂ケタキ意嚮ナル旨ヲ總理ニ通シ置クヘキ旨ヲ約シタリ就テハ本日國務總理ヲ訪問スル筈ナリ云々

一一九 一月二十六日

在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛

在中国敵國人追放問題ニ付英國公使外交総長

ト会谈ノ件

附屬書

一月二十五日附在中國英國公使ヨリ芳沢
臨時代理公使宛覺書写

機密第三七号

(一月三十一日接受)

本件ニ関シ本月二十三日英國公使重ネテ外交総長往訪ノ際

ニ於ケル会谈ノ大要ハ不取敢往電第九八号ヲ以テ及電報置候処右ニ関シ英國公使ヨリ送越シタル会谈要録全文玆ニ供貴覽候条委細右ニテ御了悉相成度此段申進候也
(附屬書)

British Legation, Peking.
January 25th, 1918.

Sir John Jordan called on the Minister for Foreign Affairs on January 23rd to receive the promised answer of the Chinese Government on the question of the deportation of enemy subjects.

Mr. Lu Cheng-hsiang informed him that the Cabinet had discussed the question on several occasions. They regarded it as one of great importance and were agreed on the principle of internment but wished to carry out this internment themselves. Jehol was suggested as a suitable place for the purpose.

Sir John replied at some length that nothing short of deportation would satisfy the Allies, who were convinced that conditions in China made it impossible for the Chinese Government to carry out internment effectively. He pointed out that the

benefits for herself without making any effort to take action against the common enemy.

In reply to a question from Mr. Lu, Sir John said that the Allies would be satisfied with nothing less than deportation. Refusal would only mean that the pro-German party were stronger than the pro-Ally.

Mr. Lu stated that all the Cabinet were in favour of internment but there was disagreement on the method of procedure. He also said that some members regarded the benefits such as Tariff Revision and Suspension of Indemnity which China was to derive from her participation in the war as more theoretical than real.

Sir John Jordan after combating these objections at some length again impressed on the Minister for Foreign Affairs that total deportation would alone satisfy the Allied Governments and offered to interview any Cabinet Minister who was making difficulties.

Mr. Lu finally said he would put the question before the Cabinet again and would tell the Premier

present position was that Germans were able to plot without any effort being made to control them as witness numerous cases which had been brought to light during the past 3 years. Every day brought news of fresh German agents on their way to China. He recalled a few instances such as the attempt to import arms to India from Shanghai, the machinations of von Hentig etc., Meanwhile Cabinet Ministers like Liu Kuan-hsiung were ready to sign contracts with Germans and nothing was done by the Chinese Government to eradicate German influence. Internment at Jehol would simply facilitate Germans in China joining hands with escaped prisoners from Siberia and was out of the question. He pointed out that under international law China had a perfect right to treat enemy residents as they were treated in other belligerent countries and to hand them over to an Ally to intern for her if that was the most effective course.

Refusal to carry out deportation would entail a risk of estranging the Allies, who would regard China as a lukewarm partner only anxious to secure

that Sir John would visit him to discuss the question personally, if necessary.

一一〇 一月二十六日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

中国政府ニ於テ敵国人追放ヲ決定シタル旨英
国公使密話ノ件

第一〇六号 (一月二十七日接受)

一月二十六日夜馮總統見送ノ為停車場ニ在リタル節英國公使ハ本官ニ對シ昨日王總理ニ会见シタル処支那政府ハ大体敵国人追放ニ決定シタルモ本件ハ極メテ秘密ヲ要スル旨並委細ハ二十八日聯合側公使會議ヲ開キテ報告スル所存ナル旨ヲ簡單ニ耳語シタリ不取敢

一一一 一月二十八日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

聯合側公使會議ニ於テ敵国人追放ニ関シ英國
公使報告並討議ノ模様報告ノ件

第一一〇号

往電第一〇六号ニ関シ一月二十八日聯合側公使會議ヲ開キ英國公使ヨリ大要左ノ通り報告セリ

即チ同公使ハ二十五日午前國務總理ニ、同午後外交総長ニ
会见シタル処支那政府ハ敵国人ヲ追放スルコトニ事実上決
定セリ尤愈々公然決定スル迄ニハ種々ノ詮議ヲ要スル事項
アルニ付三四週ヲ要スヘク中立国公使中種々運動セルモノ
モアリ旁夫迄ハ敵ニ外間ニ洩レサル様致度支那側ノ希望ニ
テ自分等モ至極同感ナリ詮議ヲ要スル事項トハ濠洲ニ向ケ
追放スル理由、大總統令公布ノ準備、先以テ危険ナル敵国
人ノ表ヲ作り追放前之カ行動ヲ監視スルコト、追放ニ関ス
ル外国ノ例ヲ調査スルゴト、輸送ノ方法等はナリ而シテ自
分ハ右輸送ニ付テハ少クモ英仏兩國ニテ保障スヘシト言明
シ置キタリ尚ホ支那側ニテハ關係公使館ヨリ援助ヲ受クル
必要上右公使館ノ内ヨリ三四名ノ委員ヲ出シ諸事協議シタ
キ旨申出タリ云々

之ニ対シ公使會議ニ於テ種々討議ノ末結局支那各地ノ敵国
人ヲ或ル一ヶ所(多分上海)ニ集合シタル上聯合側ニ引渡
シ夫レヨリ聯合側ニ於テ責任ヲ取ルコトスルノ外ナカル
ヘシト云フニ一致セリ尤「アルサス、ローレーン」「トレ
ンチノ」「トリエスト」等ノ者即チ法律上ハ敵国人ナルモ
人種上ヨリハ聯合側ニ属スルモノノ取扱振リニ付テハ追テ

大要左ノ通り通知シ来レリ

支那政府ハ總テ敵国人ヲ濠洲ニ追放スルコトニ決定セル旨
昨日外交総長ヨリ同公使ニ正式ニ通告スルト同時ニ上海天
津ノ如キ地点ニ敵国人ヲ集ムルコト並其ノ財産管理方ニ関
シ直ニ措置ヲ執ルヘキ旨ヲ告ケタリ之レニ対シ同公使ハ輸
送船舶ニ関シ直ニ英國政府ニ問合スヘキ旨並細目ノ打合ニ
関シ支那政府ノ希望スル情報又ハ援助ヲ与フヘキ旨ヲ約シ
タル所外交総長ハ敵国人追放又ハ戦団加入ノ為メ平和會議
又ハ其ノ他ニ於テ敵国ヨリ受クヘキ報復ニ対シ聯合側ニ於
テ支那ノ利益ヲ保護センカ為メ聯合側ヲ代表セル首席公使
トノ間ニ公文ヲ交換シタキ旨ノ希望ヲ申出タリ

一三三 二月一日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛

在中国敵国人追放ニ関スル在中國英國公使ノ

書翰写送付ノ件

附屬書 一月三十一日附右書翰写

機密第四五号

(二月六日接受)

大正七年二月一日

在支那臨時代理公使 芳沢謙吉(印)

七 歐洲戦争ニ中国引入關係一件(中国參戰条件ノ実施關係)

一一三

支那側ニ於テ聯合側ニ協議ノ上適當規則ヲ制定スルコトニ
ナルヘシ尚前記委員トシテ英國公使館ヨリ書記官「バルト
ン」露国公使館ヨリ総領事兼通訳官 Kolesoff、仏国公使
館ヨリ通訳官 Blanchet ノ三名ヲ出スコトナレリ將又広
東其他西南諸省ニ在ル敵国人ニ付テハ多少困難ヲ予期セサ
ルヘカラストノ懸念ニ対シテハ米国公使ハ陸榮廷ノ一部下
ハ米国領事ニ対シ対独塊宣戰ノ如キ外交問題ハ中央政府ノ
管掌ニ属スルカ故ニ之カ実施方等ニ付テハ同政府ノ命令ニ
反対セサル旨言明シ居タル位ナレハ同方面ニ於テモ左迄ノ
困難ハナカルヘシト述ヘタリ尚本件ハ支那側並關係各公使
共ニ極秘ヲ守ルヘキ了解ニ付往電第一〇六号モ極秘扱ニ願
ヒタシ

一三二 二月一日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

敵国人追放ニ関シ中国政府ニ於テ聯合側首席

公使ト公文交換シタキ希望ヲ申出デタル旨旨

席公使ヨリ通報越ノ件

第一二三号

往電第一一〇号ニ関シ一月三十一日附ヲ以テ首席公使ヨリ

外務大臣法学博士子爵 本野一郎殿
在支敵国人追放ニ関スル件

本件ニ関スル支那政府決定ノ儀ニ付外交総長ヨリ首席公使
ヘ正式通告有之タル趣同公使ヨリ本官ヘ通報ノ次第ハ大要
往電第一二三号ヲ以テ及報告置候処茲ニ右首席公使通報書
面写及御送付候間御査閲相成度此段申進候也

(附屬書)

一月三十一日附在中國英國公使ヨリ芳沢臨時代理公使宛書
翰写

Peking,
January 31st, 1918.

Sir John Jordan has the honour to inform his
Honourable Allied Colleagues that the Minister for
Foreign Affairs yesterday communicated to him
formally the Chinese Government's decision to de-
port all enemy subjects to Australia.

His Excellency stated that steps would be taken
immediately to work out a scheme for the collection
of enemy subjects in convenient centres such as
Shanghai and Tientsin and for the custody of their
property.

Sir John Jordan undertook to make immediate

enquiries of His Majesty's Government regarding the provision of transports and promised on behalf of his Colleagues to supply any information or assistance (through the medium of Messrs. Barton, Kolessoff and Blanchet) which His Excellency might desire in connection with the arrangement of details.

The Minister for Foreign Affairs also expressed the wish of the Chinese Government to enter into an exchange of Notes with Sir John Jordan, as representing the Allied Ministers, in which the Allies would undertake to safeguard China's interests either at the Peace Conference or otherwise against reprisals by the enemy Powers aimed at her act of deportation or her participation in the war generally.

一一四 二月四日 在本邦英國大使ヨリ
本野外務大臣宛

在中国敵國人追放ニ關スル英國公使及中國政府間公文交換問題ニ付協力スベキ様日本政府ヨリ其在中國代表者ニ誦令セラルタキ由申渡

ノ件

附記 右來翰ニ對スル回答請議案

fied His Majesty's Minister at Peking that they desire to exchange notes with him as representing the Ministers of the Allied Powers, the terms of which are to be concluded between Sir John Jordan and the Chinese Ministry for Foreign Affairs, the Allied Ministers being consulted in connection therewith. The Chinese Government seek by this exchange of notes to secure a guarantee safeguarding them in respect of any demands which may subsequently be made by the enemy in connection with this step or the general question of their participation in the war. They desire further that if possible the notes may contain an assurance that favourable treatment will be accorded to them at the Peace Conference.

Mr. Balfour instructs me to state that in the opinion of His Majesty's Government the Allied Governments should agree to the guarantee desired by the Chinese Government against any demands or action which the enemy Powers may in future make or take in connection with the general question of China's entry into the war, the deportation of

Sir W. C. Greene, British Ambassador at Tokyo
to Viscount I. Motono, Minister for
Foreign Affairs

British Embassy,
Tokyo.

4 February, 1918.

No. 48
Confidential
Monsieur le Ministre,

I am directed by His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs to acquaint Your Excellency for the information of the Imperial Government with the decision which has now been arrived at by the Chinese Government to deport to Australia all enemy subjects in China. That Government propose to arrest and assemble at Shanghai, Tientsin and similar centres all enemy subjects, and to start preparations with this object in view immediately, acting in consultation with a committee of three persons from the Legations of the Allies at Peking.

The Chinese Government have furthermore noti-

enemy subjects to Australia from China, and measures taken against enemy trade and property in the latter country, being given them. His Majesty's Government think moreover that an assurance should be given in general terms by the Allied Governments that at the Peace Conference the interests of China will receive consideration equally with those of all her Allies.

In conclusion I am to express the earnest hope of His Majesty's Government that, with the object of preparing the exchange of notes suggested between the Chinese Government and His Majesty's Minister at Peking, instructions may be forthwith despatched by the Imperial Government to their Representative at Peking enjoining him to co-operate with Sir John Jordan on the lines which I have had the honour to indicate above.

I avail, &c.

(Signed) C. Greene

(附記)

二月四日附在本邦英國大使來翰ニ對スル回答請議案
英國大使來翰ニ拠レハ支那政府カ在北京聯合國代表者トノ

間ニ交換セント希望スル文書ノ目的ハ(一)敵国人ノ追放又ハ支那參戰ナル一般の問題ニ關聯シ他日敵国ノ提出スヘキ要求ニ對シ支那防護ノ保障ヲ得ルコト及(二)若シ出来得ヘキハ平和會議ニ於テ好意アル取扱ヲ供与セラルヘシトノ保障ヲモ得タシトノ二点ニ存シ右支那政府ノ申出ニ對シ英國政府ハ(一)支那參戰ノ一般の問題、敵国人追放及敵国ノ通商及財産ニ對シ支那カ執ルヘキ措置ニ關聯シ將來敵国カ支那ニ對シ為スヘキ要求又ハ執ルヘキ行為ニ對シ支那政府ノ希望スル保障ヲ与フルコト(二)平和會議ニ於テ支那ノ利益ハ他ノ聯合國ノ利益ト同様ノ考量ヲ受クヘキ旨一般の保障ヲ与フヘシトノ意見ニシテ即チ上掲支那政府ノ申出ニ全然同意ヲ与ヘムトスルニアリ

查スルニ右支那政府ノ申出中(一)即チ他日独逸ノ報復ニ對シ支那ニ保護ヲ与フルノ保障ハ聯合國ニ於テ支那參戰乃至敵人追放ヲ懲罰シタル關係上当然ノコトニ屬シ又帝國ニ對シ特ニ不利益ヲ齎ラスカ如キコトナカルヘキモ(二)即チ平和會議ニ於テ支那ノ利益ヲ考慮スヘキ旨保障ヲ与フルノ一事ハ其結果山東ニ於ケル独逸ノ利權其他今後共日本カ独逸ニ代リ繼承スルコトアルヘキ利權ニ影響ヲ及ホスコトナキヲ保

シ難シ蓋シ山東ニ於ケル独逸ノ利權繼承ノ義ハ支那ニ對シテハ大正四年ノ日支條約ニヨリ又英國其他ノ与国ニ對シテハ大正六年ノ往復ニヨリ(別紙附錄參照)^(註)確保セラレ居ルモ今般締結セラルヘキ支那ト聯合國間ノ約束ニヨリ右日本ノ對支及對聯合國約束ニ全然影響ヲ及ホサストハ斷シ難ク況ンヤ媾和ハ今後猶幾個年後ニ非ザレハ来ラザルヤモ計ラレズ夫迄ニハ如何ニ事態ノ變遷ヲ来スヤモ予見シ得ヘカラサルヘキヲ以テ旁々幾分タリトモ帝國ノ利益ニ影響スルノ虞アル約束ハ此際之ヲ為ササル方万全ノ策ナルヘシ

一方今回ノ支那ノ提案ナルモノハ英國大使來翰ニヨレハ叙上ノ如クナルモ在支帝國代理公使來電第五七号ニヨレハ一月十六日在支英國公使ハ外交總長カ(一)敵国人追放斷行ノ場合支那カ戰後独逸ヨリ被ルコトアルヘキ報復の措置ニ對スル聯合國ノ援護並(二)平和會議ニ於テ支那ノ受クヘキ利益ニ關シ予メ聯合國政府ヨリ保障ヲ得ヘキヤ否ヤ質問シタルニ對シ(一)ハ頗ル理由アリト思惟セラルルニヨリ之ヲ同僚ニ提議スヘキモ(二)ハ支那カ現戰爭ニ貢獻セル所未タ他聯合國ニ比シ極メテ鮮少ナル事實ニ顧ミ今日以上ノ要求ヲ提起スルカ如キハ決シテ良好ナル印象ヲ与フル所以ニアラスト思惟

スル旨ヲ説示シ置キタリトアリ將又一月三十日外交總長ヨリ英國公使ニ宛テタル支那政府ノ敵国人追放決意ノ正式通牒トシテ一月三十一日付ヲ以テ英國公使ヨリ在北京聯合國

代表者ニ通牒セル所ニヨレハ支那政府ノ希望スル所ハ敵人追放又ハ支那ノ一般の參戰ニ對スル敵国ノ報復ニ對シ平和會議其他ニ於テ支那ノ利益ヲ防護スヘキコトヲ聯合國ニ於テ約束スル文書ノ交換ヲ為サムトスルニアリ (to safeguard China's interests either at the Peace Conference

or otherwise against reprisals by the enemy Powers aimed at her act of deportation or her participation in war Generally) 平和會議ニ於ケル支那ノ利益ヲ云々セルモ右ハ結局敵国ノ報復ニ對シ防護ヲ求メムトスルニアリ英國大使今回ノ來翰ニ記載セル支那政府ノ希望ト趣ヲ異ニセル処察スルニ一月三十日ノ支那政府ノ正式通牒ハ前掲

一月十六日英國公使カ外交總長ニ説示ノ結果平和會議ニ於ケル支那ノ受クヘキ利益ニ對スル保障ノ一事ハ既ニ事實上撤回セルモノニシテ從テ強テ想像スレハ英國大使今回ノ來翰ハ英國政府ニ於テ在支同國公使最近ノ報告接到前ニ其以前ノ報告ニ基キ在本邦英國大使ヘ發訓セラレタルモノニ非

ザル乎若シ然ラハ英國大使來翰所載ノ平和會議ニ關スル点ハ追テ訂正セラルヘキ性質ノモノナルヘシ

就テハ英國政府ニ對スル回答トシテ右在支英國公使ト外交總長トノ間ノ交渉ノ経緯特ニ一月三十日ノ支那政府ノ正式通牒ノ内容ヲ指摘シ敵国ノ報復ニ對スル防護ノ保障ノミヲ約束スルコト可然旨回答スルコト致シタシ

然ルニ若シ英國政府ノ意嚮ニシテ實際在本邦英國大使來翰ノ通りナルニ於テハ支那ノ要求以上ニ支那ニ保障ヲ与ヘムトスルモノニシテ何故此ノ如キ措置ニ出ツルノ要アルヤ不可解ノ次第ナル処若シ右英國案通り支那トノ間ニ文書ノ交換ヲナストセハ前掲山東ニ對スル日本ノ關係上何等カ適當ノ方法ニヨリ今回支那ニ与フヘキ保障ハ日本カ支那及聯合國ニ對シ既ニ有スル山東ニ關スル保障ニ影響スルモノニ非ザル旨ヲ明ニシ置クノ要アルヘシ而シテ右措置ヲ執ルニ當リテハ正面ヨリ具體的ニ大正六年山東及南洋諸島ニ關スル保障云々ト記載スルカ又ハ単ニ日独開戰以來日本ト支那並聯合國トノ間ニ成立シタル條約又ハ了解云々トシテ提議スヘキヤハ考究ヲ要スヘシ

(欄外註記)

一 「二月六日英国大使面会ノ節一月三十一日附シヨルダン氏ノ芳沢氏通牒ヲ指摘シ今回英国政府カ右通牒ニ支那政府ノ希望トシテ記述シアル保障ヨリモ一層広汎ナル保障ヲ与ヘムコトヲ提議スルハ如何ナル理由ナリヤト問ヒタルニ同大使ハ更ニ講究ノ上回答スヘシト云ヘリ」

二 「二月七日次官ヨリ英国大使ニ相違ノ点ヲ指摘シタルニ同大使ハ一応取調ヲナスヘシト云ヘリ」

註 別紙附録省略、日本外交文書大正六年第三册六七三文書参看、尚右請議案ガ閣議ニ提出セラレタルコトハ之ヲ推定シ得ルモ(後出一二七文書冒頭)其期日ハ不明ナリ

一二五 二月十四日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

独逸人追放問題ニ関スル交換公文案ニ付英国

公使ガ陸外交総長ト談話ノ趣ヲ内話シタル件

第一八七号(極秘)

二月十四日英国公使ト会見ノ節同公使ハ在支独逸人追放問題ニ談及シ同公使昨十三日外交総長ニ会見ノ節同総長ハ目下外交部ニ於テ本件ニ関シ聯合側公使トノ間ニ交換スヘキ公文案起草中ニテ今明日中ニ脱稿ノ上十四日國務會議ニ附議シ其ノ承認ヲ得タル後先ツ首席公使タル英国公使ニ内示

Dear Mr. Shidehara,

With reference to my Note No. 48 Confidential of the 4th instant and recent conversations on the subject of the assurances asked for by the Chinese Government in consequence of their participation in the war with Germany, I am now in a position to explain confidentially the misunderstanding that has arisen.

The language used by the Chinese Minister for Foreign Affairs was lacking in clearness and Sir J. Jordan, in telegraphing to His Majesty's Government immediately after the interview, stated that the assurances desired by the Chinese Government related to (1) protection against reprisals and (2) consideration at the Peace Conference. Subsequently however he discussed the matter with the Chinese Secretary of His Majesty's Legation, Mr. Barton, who had been present at the interview and had derived a different impression from the language used. In view of the strong doubts thus raised as to whether the Chinese Government had meant to suggest more than a guarantee against reprisals in

シテ予メ其ノ承認ヲ求ムル積ナル旨ヲ答ヘタル趣ヲ語り愈々先方ヨリ右公文案ノ内示ニ接シ次第聯合側公使ノ回覧ニ供シ其ノ同意ヲ得タル上外交部ヘ何分ノ回答ニ及ヒタキ所存ナル旨ヲ附言セリ尚同公使ハ其ノ節総長ヨリ敵国人追放断行ノ報償トシテ曩ニ英国公使ニ申出タル事項ノ外更ニ税率改正問題ニ関聯シテ暫行附加税増加ノ件ヲモ追加シタキ旨ヲ内話シタルニ付右ノ如キ新要求ノ提出ハ却テ不得策ナルヘキ旨ヲ説示シタルニ同総長ハ実ハ右ハ財政総長ノ要求ニ基ク次第ナル旨ヲ述ヘタルカ何レ國務院ヲ通過シタル支那政府ノ公文案ヲ査閱スルニアラサレハ該新提議ノ内容ヲ確知シ難キ旨語リタリ不取敢

一二六 二月十五日 在本邦英国大使ヨリ
幣原外務次官宛

在中国敵国人追放問題ニ関スル日本政府ノ質

疑ニ対シ釈明ノ件

CONFIDENTIAL.

BRITISH EMBASSY.
TOKYO.

February 15 1918.

any form, Sir J. Jordan felt unable to maintain his original view, and it was the more restricted version of the Chinese requirements which was officially circulated to the Allied Missions, namely that China's interests should be safeguarded, either at the Peace Conference or otherwise against reprisals.

In these circumstances His Majesty's Government do not think it necessary that any assurance would be given by the Allied Governments as to consideration to be shown to China's interests at the Peace Conference; and it will, in their opinion, be sufficient if the Allies give the guarantee asked for against any reprisals by the enemy against China.

I trust that, in the light of these explanations, Japanese Government may now be able to instruct the Japanese Chargé d'Affaires at Peking to co-operate with Sir J. Jordan in giving to the Chinese Government the limited assurances set forth above.

Yours sincerely
(Signed) C. Greene

一二七 二月十八日 本野外務大臣ヨリ
寺内内閣総理大臣宛

在中国敵国人濠洲追放ニ関スル英国公使及中国政府間公文交換問題ニ付請議ノ件

附記 二月十九日附寺内總理大臣ヨリ本野外務

大臣宛指令

在支那敵国人ヲ濠洲ニ追放方ニ関スル件

曩ニ請議ヲ經タル本件ニ関シ先般來在北京首席公使タル英国公使ニ於テ支那政府トノ間ニ交渉ヲ進メ來リタル処去ル一月三十日支那外交總長ヨリ同公使ニ對シ支那政府ハ愈々在支敵国人ヲ全部濠洲ニ追放スルコトニ決定シタル趣ヲ正式ニ通告シ同時ニ敵国人追放又ハ戰団加入ノ為平和會議又ハ其他ニ於テ支那カ敵国ヨリ受クルコトアルヘキ報復ニ對シ聯合國側ニ於テ支那ノ利益ヲ保護スル旨ヲ約束スル公文ヲ聯合國代表首席公使タル英国公使トノ間ニ交換シタキ旨ノ希望ヲ申出タル趣ニテ今回英国政府ヨリ帝國政府ニ對シ英国政府ハ右公文交換方同意ナル旨並之カ為在北京帝國代理公使ニ於テ英国公使ト協同ノ措置ニ出ツル様同代理公使ヘ訓令アリタキ旨申越アリタリ右支那政府ノ希望ハ同政府ノ參戰並今回ノ敵国人追放ノ行為ニ鑑ミ至當ノ義ト認メラルルニ付帝國政府ニ於テモ之ニ同意ヲ与ヘ在支帝國代理公

使ヲシテ英国公使其他聯合國代表者ト協議ノ上右公文交換ヲ了セシムルコトト致度

右閣議決定ヲ請フ

(欄外註記)

「大正七年二月十八日閣議決定」

(附記)

二月十九日附寺内内閣總理大臣ヨリ本野外務大臣宛指令

指令

在支敵国人ヲ濠洲ニ追放方ニ関スル件

請議ノ通

一二八 二月十九日

在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

在中国敵国人追放ニ関スル外交部起草ノ公文案及外交總長ヨリノ關稅附加稅承認方申出ニ付英国公使來談ノ件

二二三号(極秘)

(三月二十日接受)

往電第一八七号ニ関シ外交部起草ノ公文案二月十八日夜英国公使ヨリ回覽ニ附シ來リタルカ十九日午前英国公使來訪先ツ右公文案査閱済ナリヤト尋ネタルニ付本官ハ一応閱了

シタル旨ヲ答エタル処同公使ハ右ニ関シ本日午後公使會議ヲ開催スヘキ次第ハ既ニ御承知ノ通ナルカ右會議前特ニ說明致置キタキコトアリトテ同公使昨十八日本件ニ関シ外交總長ト会見ノ際同總長ハ前記公文案ヲ提示スルト同時ニ追放斷行報償トシテ附加稅ノ件即チ支那側予テノ希望タル二分三厘四毛說ヲモ是非承認ヲ得タキ旨ノ要求公文案ヲモ内示シタルニ付同公使ハ斯ノ如キ新要求(追放問題ニ関シ)ノ提出ノ不得策ナルハ既ニ過日モ說示シタル通ニシテ徒ラニ問題ヲ紛糾セシムルノ虞アル旨ヲ篤ト說得スルニ努メタル処總長ハ支那ハ聯合側ニ加入シタルモ敵国船舶ハ既ニ聯合側ノ使用ニ供シ賠償金ノ延期モ支那側希望ノ通ニ行ハレス且為換相場ノ理由等モアリ要スルニ參戰ノ利益ハ輕少ニシテ政府トシテハ世人ニ對シ何等誇ルヘキモノナキニ付稅率ニ付テハ是非何トカ聯合側ノ好意的考慮ヲ求メタキ旨ヲ述ヘタルニ付更ニ論議ヲ重ネタル後結局總長ハ同公使ノ說ヲ首肯シタル上然ラハ此ノ際同時ニ右新要求ヲ提出スルコトハ之ヲ見合スヘキモ追テ支那政府ヨリ右ノ要求ヲ提出スヘキコトヲ留保スヘキ旨ヲ言明シタル趣ヲ語リタル上右ノ次第ニテ附加稅ノ件ハ何レ支那側ヨリ提議シ來ルヘキコト

ト期待セサルヘカラサルモ兎ニ角追放問題ヨリ引離シ全然別個ノ問題トナレル次第ナル旨ヲ附言セリ本日ノ會議ニ於テハ既報ノ通追放問題ノ外稅率改正ニ関スル帝國政府ノ新提案ニ付テモ討議アル旨ニテ會議ノ模様ハ更ニ追報スヘシ不取敢

一二九 二月十九日

在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

在中国敵国人濠洲追放ニ関スル公文案ニ付公使會議討議ノ模様報告並右ニ付請訓ノ件

別電

同日芳沢臨時代理公使發本野外務大臣宛
電報第二一五号

公使會議同意ノ右公文案要点

第二一四号

(二月二十日接受)

二月十九日聯合側公使會議ヲ開キ敵国人追放問題ニ関シ英国公使ハ先ツ往電第二一三号本官ニ對スル談話ト同様ノ說明ヲナシ且曩ニ外交總長ヨリ香港ニ於ケル敵国人取扱振ニ付問合アリタルニ付同地總督ニ電照ノ上同總長ヘ委細回報ニ及ヒ置キタル旨ヲ附言シタル上本件ニ関シ支那政府ヨリ提示シタル公文案ニ對シ各同僚ニ於テ異存ノ有無ヲ承知シ

度キ旨ヲ述ヘ且ツ同公使自身ニ於テハ別段ノ異存ナキ旨ヲモ申添ヘタルカ右ニ対シ各同僚ニ於テモ別段ノ異論ナク大体同意ヲ表シタルモ米国公使ハ別電後段 any other claims ノ次ニ arising out of the war ノ一句ヲ挿入センコトヲ提言シタルニ付協議ノ末右ノ通取計方外交部ヘ申入ルコトトシ且右公文案ニ対スル異存ノ有無ニ関シ為念本國政府ニ請訓ノ上外交部ニ確答スルコトニ決定セリ

尚席上仏蘭西、伊太利及伯刺西爾(本日ノ會議ヨリ列席スルコトナレリ)三國公使ハ特ニ本國政府ニ請訓スル必要ナク自分限ニテ承認シ得ルノ権限ヲ有スル旨ヲ言明シ又露國公使ハ本國ノ現状ニ顧ミ費用ノ問題ニ就テハ「ロンドン」シ難キ旨ヲ申出テタルモ仏國代理公使ハ右ニ就テハ現ニ英仏兩國政府間ニ於テ協議中ノ事ト思料セラルルニ付差向懸念ノ必要ナカルヘキ旨ヲ説示シタル結果露國公使ノ申出ハ其儘トナリタリ前記公使會議ノ同意ヲ経タル公文案ノ考案ハ別電第二二五号ノ通ニ有之全文頗ハ長文ニ亘リ前半ハ特ニ電報ノ必要無之ヲ信セラハ旁郵報ニ譲ルヘキニ付右様御了承アリ度ク將又本件ハ可成速ニ關係國ノ議ヲ纏メ支那政府ニ回答ヲ与フル方最得策ナルヘキ旨申合セタル次第

ニモ有之ニ付別電公文案ニ対シ御異存ナキヤ至急何分ノ義御電訓ヲ請フ

(別電)

二月十九日在中国芳沢臨時代理公使発本野外務大臣宛電報 第二二五号

在中国敵國人濠洲追放ニ関スル公使會議同意ノ公文案要点

No. 215 Betsuden.

In view of the lack of shipping facilities and of the fact that there are German and Austro-Hungarian subjects residing in the Foreign Concessions, International Settlements and the Legation quarter in Peking as well as in those parts of China where military operations are taking place, Your Excellency and the Ministers of the Allied Nations are requested to render all necessary assistance in connection with their arrest and transportation. It is understood that China will bear the expenses connected with their arrest and removal under proper safeguards to the point or points of embarkation which may be agreed upon and that Great Britain and Allied Nations are ready to bear all expenses thereafter incurred.

It is furthermore understood that inasmuch as one of the main objects of the deportation of the German and Austro-Hungarian residents by my Government is to prevent injury to the interests of the Allied Nations, the latter will, at the peace Conference at the close of war, render such effective support to the Chinese Government as to guarantee the latter against any claim for reimbursement, compensation or damages, direct or indirect, in any form, which may at any time be made by the Government of Germany or Austria-Hungary, on account of directly or indirectly growing out of the arrest, detention, deportation or internment of the German and Austro-Hungarian subjects in China: and will also render effective support against any other claims arising out of the war for reimbursement, compensation or damages which may be made by Germany or Austria-Hungary: and will in general give the same friendly and attentive consideration to questions affecting the interests of China as is accorded to those affecting the interests of the beligerent Allies.

七 歐洲戦争ニ中国引入關係一件(中国參戰条件ノ実施關係)

一三〇 二月十九日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ 本野外務大臣宛(電報)

敵國人追放ニ関連シ財産強制監理問題ニ付由

国公使ヨリ提言アリタル件

第二二六号

(二月二十日接受)

往電第二二五号敵國人追放問題ニ関連シ白耳義公使ハ在支敵國人追放ノ結果彼等ニ関スル財産ノ強制監理ニ着手ス可キ義ヲ思料セラルル処右財産強制監理問題ニ関シ白國政府ノ懸念スル処ハ若シ之ニ同意ヲ表スルニ於テハ独逸ハ之カ報復トシテ必ズヤ白國ニ於ケル白國人ノ財産強制監理ヲ敢行スルニ至ル可ク去リトテ白國政府ニ於テハ勿論聯合側一同ノ希望ト背馳スル手段ニ出シル事ヲ好マサルニ付聯合側一同ニ於テ本件強制監理ヲ遂行セントスルニ於テハ白耳義政府ノミハ結局可否何レニモ加ハラザル可キ旨ヲ述ハタルガ各同僚ヨリ財産強制監理ノ件ハ追放問題ヨリ引離シ別個ノ問題トシテ追テ更ニ考究ス可キモノナル旨ヲ説示シタル結果同公使ノ提言ニ対スル何分ノ詮議ハ差当リ之ヲ見合ス事トナレリ

一三一 二月十九日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

賠償金支払延期額償還方法ニ關スル仏、白、
伊各国ノ意向ニ關スル件

第二一七号

(二月二十日接受)

二月十九日公使會議ノ際賠償金支払延期期間中ニ於ケル延滞金償還実行方法ニ關シ他關係国ノ振合ヲ尋ネタル所仏蘭西及白耳義ハ延期期間満了後五個年間に完済セシムルコトトナリ又伊国ハ該期間満了後直ニ全部償還セシムルコトトナリタルモ多分右満了ノ際ニ至リ相当ノ恩恵ヲ支那ニ与フルコトト為スヘキ旨夫々關係公使ヨリ答弁アリタリ御參考迄

一三二 二月二十日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛

在中国敵国人濠洲追放ニ關スル公文案全文送

付ノ件

附屬書 右公文案全文

機密第七四号

(二月二十六日接受)

大正七年二月二十日

The probability of these untoward events has been repeatedly brought to my attention by Your Excellency and the Ministers of the other Allied Nations, and Your Excellencies have furthermore pointed out that experience has unfortunately shown that there are those among the subjects of Germany and Austria-Hungary, resident in China, who stand ready to take advantage to the full of the sinister possibilities which the situation affords. Under these circumstances the Government of China cannot doubt that it is bound to take the most affective precautions. It has therefore been arranged that German and Austro-Hungarian subjects resident in China shall be deported to Australia where Your Excellency's Government has agreed to provide a place for their residence, the British Authorities in Australia being delegated to take charge of them on behalf of the Chinese Government. It is believed that by reason of the remoteness of Australia from the theatre of actual hostilities the persons deported will be enabled to enjoy the maximum of liberty which is consistent with perfect assurance that all

在支那臨時代理公使 芳沢謙吉(印)
外務大臣法学博士子爵 本野一郎殿

二月十九日聯合側公使會議ニ於テ支那政府ヨリ提示セル敵国人追放問題ニ關スル公文案ニ就キ討議ヲ遂ケ各同僚ノ意見一致ヲ見タルモ為念一応夫々本国政府ニ請訓ノコトニ申合セタル次第ハ往電第二一四号具報ノ通りニ有之且右公文案主要部分ハ不取敢往電第二一五号ヲ以テ及電報置候処右全文玆ニ及送付候条御査閱相成度此段申進候也

(附屬書)

右公文案全文

Your Excellency,

I have been informed that there is now no control over the German and Austrian Prisoners of war in Siberia. Such being the case should these prisoners of war secretly hold communication with the German and Austro-Hungarian residents in this country with the object of creating trouble here, it is to be feared that the internal peace of this country would be disturbed and the common interests of the Allied Nations injuriously affected.

further activity on their part against the Allied Governments will be prevented. It has also been agreed that in order that the Chinese Government may be kept informed of the condition of the persons deported, through its own officials, a Commission of three persons may be dispatched to Australia for that purpose.

In view of the lack of shipping facilities and of the fact that there are German and Austro-Hungarian subjects residing in the Foreign Concessions, International Settlements, and the Legation Quarter in Peking, as well as in those parts of China where military operations are taking place, Your Excellency and the Ministers of the Allied Nations are requested to render all necessary assistance in connection with their arrest and transportation. It is understood that China will bear the expenses connected with their arrest and removal under proper safeguards to the point or points of embarkation which may be agreed upon and that Great Britain and Allied Nations are ready to bear all expenses thereafter incurred.

It is furthermore understood that inasmuch as

one of the main objects of the deportation of the German and Austro-Hungarian residents by my Government is to prevent injury to the interests of the Allied Nations, the latter will, at the peace conference at the close of the war, render such effective support to the Chinese Government as to guarantee the latter against any claim for reimbursement, compensation or damages, direct or indirect, in any form, which may at any time be made by the Governments of Germany or Austria Hungary on account of or directly or indirectly growing out of the arrest, detention, deportation or internment of the German and Austro-Hungarian subjects in China: and will also render effective support against any other claim arising out of the war for reimbursement, compensation or damages which may be made by Germany or Austria-Hungary: and will in general give the same friendly and attentive consideration to questions affecting the interests of China as is accorded to those affecting the interests of the belligerent Allies.

I have the honour to request Your Excellency

シ支那政府ノ希望ニ基キ同国政府ト連合國トノ間ニ交換セラルヘキ公文ノ件ニ関シ二月四日附機密第四八号貴信及該信訂正ノ為幣原外務次官宛送付セラレタル機密貴信ノ趣敬悉帝國政府ニ於テハ支那カ敵國人追放又ハ戰団加入ノ為平和會議又ハ其ノ他ニ於テ敵國ヨリ受クルコトアルヘキ報復ニ對シ聯合國側ニ於テ支那ノ利益ヲ保護スル旨ヲ約束スル公文ヲ支那政府ト聯合國代表首席公使タル在支貴國公使トノ間ニ交換方異存無之又之カ為在支帝國代理公使ニ於テ右趣旨ニテ貴國公使ト協同ノ措置ニ出ツル様同代理公使ヘ訓令可致候間右様御承知相成度右回答旁本大臣ハ玆ニ重テ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具

一三五 二月二十二日 本野外務大臣ヨリ
在中国芳沢臨時代理公使宛(電報)

在中国敵國人濠洲追放ニ關スル公文案末段削

除方訓令ノ件

第九九号

貴電第二一四号ニ関シ

貴電第二一五号公文案末段ニヨレハ聯合國ハ平和會議ニ於テ聯合國同様支那ノ一般の利益ヲ考量スルコトトナリ居ル

to report the above to Your Excellency's Government and favour me with an early reply.

I have the honour etc. etc.:

一三三 二月二十日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

在中国敵國人追放ノ為ノ輸送費用ニ關シ再請

訓ノ件

第二一〇号

往電第八号ニ関シ

二月二十日英國公使館參事官公使ノ命ニ依リ來訪敵國人追放問題モ追々進捗シタルニ付テハ輸送費用ノ件ニ關シ日本政府ニ於テ決定ノ次第承知シ度キ旨申出タルニ付至急何分ノ義電訓ヲ請フ

一三四 二月二十一日 本野外務大臣ヨリ
在本邦英國大使宛

在中国敵國人濠洲追放ニ關スル公文交換問題

ニ付回答ノ件

機密送第三〇号

以書翰致啓上候陳者在支敵國人ヲ濠洲ニ追放方ノ件ニ關連

処先般本件ニ関シ在本邦英國大使ヨリ帝國政府ニ對シ(一)敵國人追放又ハ戰団加入ニ關聯シ他日敵國ノ提出スヘキ要求ニ對シ支那ヲ保護スルノ保障及(二)若シ出來得ヘクムハ平和會議ニ於テ好意アル取扱ヲ供与セラルヘントノ保障ヲモ得度シトノ支那政府ノ希望ニ對シ英國政府ハ(一)ノ保障ヲ与フルコト及(二)ニ關シテハ平和會議ニ於テ支那ノ利益ハ他ノ聯合國ノ利益ト同様ノ考量ヲ受クヘキ旨一般的ノ保障ヲ与フヘントノ意見ニテ右趣旨ニテ在支英國公使ト協調方貴官ニ訓令方申越アリタルニ對シ当方ニテハ予テ貴電第五七号英國公使ノ談話ノ次第モアリ又機密第四五号貴信添付同公使ノ通牒ニ拠レハ支那政府ノ希望スル交換公文ノ内容ハ敵國人追放又ハ戰団加入ノ為平和會議又ハ其ノ他ニ於テ支那カ敵國ヨリ受クルコトアルヘキ報復ニ對シ聯合國ニ於テ支那ノ利益ヲ保護スル旨ヲ約束スルニ止マルヲ以テ英國大使ニ對シ右貴信添付英國公使通牒ノ次第ヲ内話シテ兩者ノ相違ヲ指摘シタルニ同大使ハ取調ノ結果前ノ照会ハ誤解ニ基ケルモノナル旨ヲ説明シ結局英國政府ニ於テ交換セムトスル公文ハ右英國公使ノ通牒ニ記載セルト同趣旨ノモノ即チ敵國ノ報復ニ對スル保障ニ過キササル旨從テ His Majesty's

Government do not think it necessary that any assurance should be given by the allied Governments as to consideration to be shown to China's interests at the Peace Conference トノ旨ヲ通告シ来リタルヲ以テ帝國政府ニ於テハ右趣旨ナルニ於テハ公文交換方異存ナキ旨 英国大使ニ回答シタリ右様ノ次第二ニテ貴電第二一五号公文 案末段 and will in general 以下ハ前掲帝國政府ト英国政府トノ了解ト相違シ居リ帝國政府ニ於テ応諾致シ難キ処ナルニ付削除方可然取計ハレタシ其他ノ部分ニ関シテハ異存ナシ

一三六 二月二十二日 本野外務大臣ヨリ 在中国芳沢臨時代理公使宛(電報)

追放敵国人ノ輸送費用分担決定ノ件

第一〇〇号 貴電第二二〇号ニ関シ帝國政府ハ輸送費用ヲ分担スルコトトシ其細目ニ就テハ貴官ヲシテ關係聯合側代表者及支那政府トノ間ニ適宜協定ヲ遂ケシムルコトニ決定セリ。尚ホ輸送船舶ノ件ニ関シテハ英国大使及通信省ト打合進行中ニ付御含置相成度シ

二月二十八日附在中國芳沢臨時代理公使ヨリ英国公使宛書翰

Confidential

February 28th, 1918.

Monsieur le Ministre,

I have the honour to inform Your Excellency that having reported to my Government the decision of our meeting of the 19th instant about the draft note to be addressed from the Wai Chiao Pu to the Allied Representatives on the question of the deportation of enemy subjects from China, I am now in receipt of a reply from them, stating that they are unable to agree to the last part of the note in question which runs, "and will in general give the same friendly and attentive consideration &c.," but that they have no objection to the other parts of the note.

In communicating the above to Your Excellency, I should say that it may be recalled that according to the abstract of your interview with the Minister for Foreign Affairs on January 16th last, Your Excellency told the Minister for Foreign Affairs

一三七 二月二十八日 在中國芳沢臨時代理公使ヨリ 本野外務大臣宛

在中國敵国人濠洲追放ニ関スル公文案中一部

削除方ニ付訓令執行ノ件

附屬書 二月二十八日附在中國芳沢臨時代理公使

ヨリ在中國英国公使宛書翰

右削除方申入ノ件

機密第八五号 (三月八日接受)

大正七年二月二十八日

在支那臨時代理公使 芳沢謙吉(印)

外務大臣法学博士子爵 本野一郎殿

在支敵国人追放ニ関シ外交総長ヨリ聯合國代表者ニ送付スヘキ公文案二月十九日右代表者會議ニ於テ審議ノ顛末往電第二一四号及第二一五号ヲ以テ及報告タルニ対シ右公文案中聯合國ニ対シ平和會議ニ於テ支那ノ一般的利益ヲ他ノ聯合國同様考慮セムコトヲ要求スル部分削除取計方貴電第九号ヲ以テ御訓令相成敬承右ハ別紙写ノ通首席公使ハ申送置候右様御承知相成度此段申進候也

(附屬書)

that you did not feel that a request for advantages at the Peace Conference being guaranteed to China by the Allied Governments would give a good impression at the present stage.

Late, on January 31st, in informing me of the formal decision of the Chinese Government to deport all enemy subjects, Your Excellency also communicated to me the wish of the Chinese Government, which referred simply to safeguarding China's interests against reprisals by the enemy Powers.

In this connection, the telegram from my Government goes on to state that His Excellency, Sir Conyngham Greene communicated to Viscount Motono some time ago that the Chinese Government wished to be assured by the Allies that not only China's interests would be safeguarded against reprisals, but that favourable treatment would be accorded generally to China at the Peace Conference. His Excellency stated that your Government were willing to give the same consideration to China's interests in general at the Peace Conference as to the interests of the other Allies, and requested Vis-

count Motono to instruct me to co-operate with Your Excellency with this intention of your Government in view.

Thereupon, Viscount Motono invited the attention of your Ambassador to Your Excellency's above-mentioned communication of January 31st about the wish of the Chinese Government, and pointed out the difference between the two informations.

Sir Conyngham Greene replied after investigation that it had been found out that the previous information was incorrect and your Government did not think it necessary that any assurance should be given by the Allied Governments as to the consideration to be shown in general to China's interests at the Peace Conference.

Viscount Motono then replied that in that sense he was in perfect accord with the views of your Government.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency, Monsieur le Ministre, the assurances of my highest consideration.

(Signed) K. Yoshizawa.

His Excellency
The Right Honourable Sir John Jordan,
British Minister,
etc., etc., etc.

一三八 三月一日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

在中国敵国人濠洲追放ニ関スル公文案末段削

除ニ対シ英國公使反対ナルニ付請訓ノ件

第二七九号

貴電第九九号ヲ以テ御訓示ノ趣旨ニ從ヒ交換公文案末段 and will in general 以下削除方理由ヲ具シ委細英國公使へ通告シ置キタル処三月一日同公使來訪帝國政府ノ主張ハ一応了承シタルモ第一右公文案末段ノ趣旨ハ平和會議ニ於テ支那ノ利益ヲ飽迄保護スル為一般的保障ヲ与フト云フカ如キ強キ意味合ヲ有スルニアラスシテ唯 Friendly and attentive Consideration ヲ加フヘシトノ極メテ漠然タル字句ニ過キサルヲ以テ之カ為將來ニ於ケル具体的援助ヲ確保スルモノトハ断定シ難キノミナラス更ニ考慮スヘキハ元來本件追放斷行報償トシテ支那政府ヨリ別ニ税率改正問題

ニ関スル附加税ノ件ヲモ提議セムトシタルモ自分ノ説得ニヨリ漸ク之ヲ一時撤回セシメタル事情アルニ拘ラス更ニ公文案ヨリ前記ノ一節ヲ削除セシムルコトハ支那側ヲシテ到底之ヲ承認セシメ難ク旁日本政府ニ於テ飽迄右削除方ヲ固執セラルルニ於テハ折角是迄漕付ケタル本問題モ茲ニ破滅ニ歸ス可キハ必然ニシテ頗ル遺憾ニ堪ヘサル旨ヲ反覆縷述シタルニ付本官ハ曩ニ本官ヨリ通告シタル通り在本邦英國大使ハ帝國政府ノ説明ヲ諒トシ結局公文ノ内容ハ単ニ敵国ヨリノ報復ニ保障ヲ与フルニ止マル事ニ日英兩國政府間ニ了解ヲ遂ケタル次第ニシテ右ハ既ニ早ク貴公使ニ於テ承知セラレタル義ト思考スル旨ヲ反問シタル処同公使ハ右ノ如キ諒解ノ存シタルコトハ何等承知セサルノミナラス万一本國政府ニ於テ之ヲ是認スルモノアリトセハ是レ畢竟本問題ノ遂行ヲ破壊スルニ至ルモノナルハ前陳ノ通りナルカ兎ニ角日本政府ト再交渉方「グリーン」大使ニ可然電照ノ上本國政府ニモ転電ス可キニ付本官ヨリモ日本政府ニ対シ進言ヲ得度キ旨ヲ述ヘ尚右公文案ニ対スル英國政府ノ同意方ニ付テハ多分濠洲政府トノ間ニ於ケル敵国人輸送ニ関スル實地問題打合等ノ為メ未タ何分ノ回訓ニ接セサルモノト思考

セラルルモ他國側ニハ何レモ同意ヲ与ヘ差支ナキ旨夫々本國政府ヨリ回訓アリタル趣ヲ附言シタリ就テハ右英國公使ノ申出ハ一応理由アリト認メラレ卑見ニ依ルモ右公文案末段削除方ハ支那側ニ於テ容易ニ同意セサル可キノミナラス事實ニ於テ支那カ聯合側ノ一員タル以上來ル可キ平和會議ニ於テ我方始メ他ノ聯合國トシテモ少クモ表面上其利益ニ對シ友好的考慮ヲ払ハサルノ理由之ナク將又前記公文案末段ノ文字カ極メテ漠然タル保障ヲ与ヘタルニ過キスシテ是カ為メ聯合側各國カ特ニ顯著ナル具体的羈束ヲ受ク可キモノト認メ難キニ顧ミ寧ロ英國公使ノ主張ヲ容レ公文案全文ヲ承認シ同公使ニモ花ヲ持タセ置カルル様御再考相成リテハ如何カト存ス何分ノ義御電示アリタシ

一三九 三月七日 本野外務大臣ヨリ
在中国芳沢臨時代理公使宛(電報)

在中国敵国人濠洲追放ニ関スル公文案末段削

除取計方重ネテ訓令ノ件

第一三八号

貴電第二七九号ニ関シ御來示ノ次第ハ一応御尤モナルモ往電第九九号ヲ以テ詳細申進タル通り本件交換公文ヲ以テ約

東スヘキ支那政府ニ対スル聯合國側ノ保障ノ範圍ハ敵國ノ報復ニ対スル支那ノ利益保護ニ限ラルヘキコトハ英國政府ニ於テ既ニ自ラ之ヲ承認シ居リ右制限的保障ヲ支那政府ニ与フル為メ英國公使ト協調スル様貴官ヘ訓令方先般在本邦英國大使ヨリ照会アリ (I trust that the Japanese Government may now be able to instruct the Japanese Chargé d'affaires at Peking to co-operate with Sir John Jordan in giving to the Chinese Government the limited assurances set forth above) 之ニ対シ帝國政府ニ於テ同意ヲ与ヘタル次第ニシテ右ハ日英兩國政府間ニ明白ニ了解相附キ居ル義ニ有之今日英國公使ニ於テ兎角ノ異論ヲ挟ムヘキ筋合ニ無之將又貴電第五七号ニヨレハ英國公使ハ一月十六日外交総長ト会谈ノ際同総長ヨリ敵國ノ報復ニ対スル聯合國ノ援護並ニ平和會議ニ於テ支那ノ受クヘキ利益ニ関シ予メ聯合國ヨリ保障ヲ供シ得ヘキヤ否ヤニ付諮問シタルニ対シ英國公使ハ第一問ハ頗ル理由アリト思惟セラルルニ付之ヲ同僚ニ提議スヘキモ第二問ニ関シテハ斯ル要的ヲ提起スルカ如キハ決シテ良好ナル印象ヲ与フル所以ニアラスト思惟スル旨ヲ説示シ置キタル趣ニテ現ニ一

貴電第一三八号ニ関シ早速英國公使ニ会见御訓示ノ次第篤ト申入レタル所同公使ハ公文案受領前ニ於ケル外交総長トノ会见等ハ悉ク予備の交渉ニシテ必スシモ公文案ノ内容ヲ拘束スルモノニアラス日本政府ノ主張通り公文案ヲ修正セシムルコトハ支那側ニ於テ到底承諾セサルヘキハ殆ント疑ヲ容レサル所ニシテ從テ勢ヒ敵國人追放ノ根本問題ヲモ破滅ニ帰セシムルノ虞アリトテ往電第二七九号同公使ノ所説ヲ反覆縷述シテ非常ニ失望ノ色ヲ顯ハシ客月二十日ノ会见同様遺憾ノ意ヲ表シタルニ付本官ヨリ元來本件ハ畢竟東京ニ於テ「グリーン」大使トノ間ニ明白ナル了解アリタルニ基ク次第ナルカ故貴公使ヨリ同大使ニ電照セラルルニ於テハ事体判明スヘキ旨ヲ述ヘタル所同公使ハ過日一応東京ヘ電照ノ上本國政府ヘモ転電シ置キタルカ未タ何レヨリモ何等回答ニ接セサル旨ヲ答ヘタル上更ニ今一応電照ノ上場合ニヨリテハ同大使ヨリ日本政府ノ再考ヲ求ムルコトトスヘキ旨ヲ語リタリ

惟フニ日英兩國政府間ニ予メ明白ナル了解存在シタル次第並英國公使カ一月十六日外交総長ト会见ノ際及同月三十一日付同公使ノ通牒ニ於テ今回支那政府ノ提案ニアルカ如キ

月三十一日付ヲ以テ英國公使ヨリ貴官ニ送付セル通牒ニハ支那政府ハ敵國人追放又ハ戰団加入ノ為メ平和會議又ハ其ノ他ニ於テ支那カ敵國ヨリ受クルコトアルヘキ報復ニ対シ聯合國ニ於テ支那ノ利益ヲ保護スル旨ヲ約束スル公文交換ヲ希望セル旨ヲ記載セル以外今回支那政府ノ提案ニ在ルカ如キ平和會議ニ於テ一般的ニ支那ノ利益ニ対シ他ノ交戰國ト同様ノ考量ヲ加フヘントノ意味ハ何等記載シアラサル様ノ次第ニシテ今ニ至リ突然英國公使ニ於テ右様ノ支那側希望応諾ヲ帝國政府ニ強要スルカ如キハ洵ニ了解ニ苦シム所ニ有之帝國政府ニ於テハ右英國公使ノ申分ニハ乍殘念同意ヲ与ヘ難キニ付貴官ハ叙上ノ次第英國公使ニ篤ト説明セラレ其反省ヲ促シ往電第九九号末段ノ通り公文案末段 and will in general 以下削除セシムル様取計ハレタシ

一四〇 三月九日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

在中国敵國人濠洲追放ニ関スル公文案末段削
除方ニ付英國公使ト会谈ノ結果報告並問題ノ
根本ニ付考量方稟請ノ件

第三二六号

保障ヲ与フルノ必要ヲ認容シタルコトナキ次第ハ何レモ動カスヘカラサル事実ニシテ右ニ関シ縷々御來示ノ次第ハ全然事實ニ合シ從テ從來ノ行懸ニ関スル御推論ハ真ニ間然スヘキ所無之本官ニ於テモ至極御同感ニ有之乍去日英間ノ了解乃至從來ノ行懸ハ右ノ通トスルモ主タル目的タル敵國人追放ノ問題ニシテ破壊セラルル虞アリトセハ此ノ点ハ帝國政府ニ於テ御考慮相成ル方然ルヘキカト存ス況ンヤ英國公使ノ語ル処ニ抛レハ英國外務省ト在日本英國大使トノ間ニ於テ何等カノ誤解アルヤモ計リ難シトノコトニモ有之万一我方ニ於テ此等ノ点ヲ究明セズシテ公文案修正ヲ固執シ為ニ敵國人追放ノ根本問題ヲモ破滅セシムルカ如キコトアルニ於テハ其ノ責任ノ一半ハ帝國政府ニ於テ負担セラレサルヘカラサル羽目ニ陥ルヘク將又國務總理代理ハ英國公使ニ對シ本件ニ関スル商議ノ遷延ハ追放ノ実行ヲ益々困難ナラシムル虞アル旨ヲ説述セル趣ニモ有之旁帝國政府ニ於テ英國大使ト同國政府トノ間ニ何等誤解ナキヤ並從來ノ行懸ハ兎ニ角トシテ帝國政府御意見ノ通り公文案ヲ修正スルモ敵國人追放ノ目的ヲ破壊スルカ如キコト無之ヤ等ノ諸点ニ関シ今一応英國大使ト虚心坦懷意見御交換ノ上其ノ結果御電

示アランコトヲ希望ス

一四一 三月十三日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

在中国敵国人追放ニ関スル費用分担ヲ米國政府
府諒承ノ件

第三四八号

三月十三日英國公使館參事官公使ノ命ニ依リ來訪敵国人追放ニ関スル費用ハ米國政府ニ於テモ之ヲ分担スルコトナリタル旨申述ヘタリ不取敢

一四二 三月十八日 在本邦英國大使館ヨリ
日本外務省宛

在中国敵国人濠洲追放ニ関スル公文案末段削
除問題ニ付日本政府ノ所見問合ノ件

MEMORANDUM

In a letter dated February 15th His Majesty's Ambassador had the honour to explain to Mr. Shidehara the misunderstanding that had arisen with regard to the exact scope of the assurances asked for by the Chinese Minister for Foreign Affairs at

a meeting with Sir John Jordan, and to express the hope that as the Chinese had only asked for a

guarantee against reprisals, the Japanese Chargé d'Affaires in Peking would be instructed to cooperate with the British Minister in giving the Chinese Government the assurances asked for by them in connection with the deportation of enemy subjects from China.

A written communication which the Chinese Government have since made to Sir John Jordan in his capacity as "Doyen", shows that his first impression was right, namely that it was something more than a simple guarantee against reprisals that was desired, though the wording if the assurance now asked for is somewhat different from that first proposed. The original position has consequently been reverted to. The Chinese Government's suggestion is that they should address to Sir John Jordan a note expressing willingness to deport the enemy subjects in China; but asking for a guarantee against all enemy claims arising out of the war, and also that the Allies should undertake to "give the same friendly

and attentive consideration to questions affecting the interests of China as is accorded to those affecting the interests of her belligerent Allies".

These proposals were duly submitted by Sir John Jordan to his Colleagues; but the Japanese Chargé d'Affaires informed him, in reply, that the Japanese Government were unable to agree to the words underlined above.

In these circumstances His Majesty's Government would be glad to learn confidentially the views of the Japanese Government as to the form of words now.

British Embassy,

TOKYO.

18 March, 1918.

一四三 三月十八日 在中国林公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

在中国敵国人濠洲追放ニ関スル公文案全文同

意方稟申ノ件

第三七九号

(三月十九日接受)

往電第二七九号及第三二六号ニ関シ三月十八日英國公使本

七 歐洲戦争ニ中国引入關係一件(中国參戰条件ノ実施關係) 一四三 一四四

使ヲ來訪シ前記往電記載ノ通り芳沢ニ対スルト同様ノ理由ヲ述ヘタル処本使ノ見ル処ヲ以テスルモ右公文案末段ヲ其儘存置スルコトハ別段有害ト認メ難キノミナラス日本側ニ於テハ右修正ヲ固執スルカ為メ勢ヒ主要目的タル敵国人追放ノ実行ヲシテ蹉跌セシムルニ於テハ頗ル面白カラサル結果トナルヘキニ付旁此際帝國政府ニ於テ再考ヲ加ヘラレ至急公文案全部ニ同意ヲ表セラルル方可然カト存ス何分ノ儀御電訓ヲ請フ

一四四 三月二十二日 本野外務大臣ヨリ
在中国林公使宛(電報)

敵国人追放ニ関スル公文案全部ヲ応諾スルモ

其回答文中ニ一般的利益ニ関スル了解ノ文言

ヲ添加セラレ度旨英國公使ニ申入方訓令ノ件

第一八四号

貴電第三七九号ニ関シ御稟申ノ次第モアリ且ハ英國公使再三ノ申出ニ付帝國政府ニ於テハ枉ケテ御來示ノ支那案全部ヲ応諾スルコト致スヘキモ元來 and in general 以下ノ字句ハ其ノ意義漠然タルト同時ニ頗ル広汎ニシテ例ヘハ山東鐵道戦後ノ処分ノ如キモ右保障ノ中ニ含マルルカ如ク解釈

セラレザルニ非ズ從テ本件ハ帝國政府ニ取リテハ重大問題ニシテ決シテ輕々ニ応諾ヲ与ヘ難キ処ニ有之是レ帝國政府カ当初ヨリ右様一般の利益ニ關スル約定ヲ避クルコトヲ特ニ顧念セル所以ナルニ就テハ右ノ次第篤ト英國公使ニ内談セラレ同公使ヨリ首席公使トシテ支那提案ニ対シ応諾ノ旨回答スルニ当リ右回答文中ニ本件一般の利益ニ対スル考量ハ支那ノ主張カ聯合國ノ正当ナル利益ヲ無視セサル場合ニ限リテ与ヘラルヘキコト勿論ト了解セラルル旨ノ文言ヲ適添加セラレ度旨申入レラレ結果電報アリタシ

一四五 三月二十五日 在中國林公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

敵國人濠洲追放ニ關スル回答公文ニ記入スベキ了解ノ文言及右公文ノ署名者ニ付英國公使ト会谈ノ結果報告ノ件

別電 同日在中國林公使發本野外務大臣宛電報
第四一八号 右文言

第四一七号 (三月二十六日接受)

貴電第一八四号ニ關シ

詮議中ト思考セラルルモ可成速ニ右ニ關スル準備ヲ完了シ置カルル方可然ト存ス念ノ為メ申添フ

註 外務省記録ニ存セズ
(別電)

三月二十五日在中國林公使發本野外務大臣宛電報第四一八号
回答公文ニ記入スヘキ了解ノ文言

No. 418 Betuden

As regards the last part of Your Excellency's note it is understood that friendly consideration will be given to the general interests of China while China on her part will not ignore the legitimate interests of the Allies.

Hayashi

一四六 三月二十七日 本野外務大臣ヨリ
在中國林公使宛(電報)

敵國人追放ニ關スル回答文記入文言承認ノ件

第二〇七号
貴電第四一八号異存ナシ

一四七 三月三十一日 在中國林公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

歐洲戦争ニ中国引入關係一件(中國參戰条件ノ實施關係) 一四六 一四七

早速英國公使ヘ篤ト可然申入置キタル所三月二十五日同公使來訪支那政府ニ対スル回答文ニ別電第四一八号ノ通り記入スルコトトシ度趣ヲ以テ念ノ為メ本使ノ意見ヲ承知シ度旨申出タルニ付別電ノ通ニテ差支ナキ旨同意ヲ与ヘ置キタルニ付御承知置テ請フ尚同公使ハ右記入方ニ就テハ他關係國公使ノ同意ヲ得ル必要アル所之カ為メ或ハ議論出テ為メニ又々本件ノ解決ヲ遲延セシムルカ如キコトアルニ於テハ頗ル遺憾ニ付早速他關係國公使ヲ歴訪シテ遲滞ナク衆議ヲ纏ムル所存ナル旨ヲ述ヘ且ツ右回答ハ關係國公使ノ連署ヲ以テスルカ或ハ又首席公使トシテ同公使一人ノ名ニ於テ措置スルカハ未定ナルカ右ニ關シ本使ニ於テ別段ノ意見ナカルヘキヤヲ尋ネタル上尤モ米國公使モ本問題ニ対シ全然同意ナルハ既ニ御承知ノ通ナルモ從來ノ行懸リ上或ハ右回答書ノ調印ニハ加ハラサルコトト成ルヤモ計リ難キ旨ヲ附言シタルニ付本使ハ回答書署名者等ノ件ハ何レニテモ異存ナキ旨ヲ答ヘ置キタリ就テハ關係國公使一致ノ同意ヲ見ルニ於テハ早速支那側トノ間ニ公文交換ノ運ビニ至ルヘク從テ右ノ結果愈々輸送計畫ノ実行ニ着手スルコトト相成ルヘキ所右ニ付テハ既ニ往電第二六三号第二六四号具報ニ基キ御

敵國人追放ニ關スル回答公文記入ノ了解ノ文言
言ニ付外交總長及英國公使ト会谈ノ件

第四五三号

三月三十日本使外交總長ヲ往訪ノ際敵國人追放ニ關スル公文交換ノ件ニ付其後ノ詮議振如何ヲ尋ネタル所同總長ハ本件ニ付テハ支那ノ通告案及聯合側回答案ノ兩者ヲ段總理ニ提出シ置キタルニ付目下同總理ニ於テモ考量中ノ義ト思料セラレ何レ四月二日ノ國務會議ニ付議決定スルコトトナルヘキガ實ハ聯合側回答案末段帝國政府提議ニ拘ル一節ニ付テハ國務員中随分異論アルヤニ見受ケラルル旨ヲ内話シタルニ付本使ハ元來支那当局ニ於テハ敵國人追放ノ実行ヲ以テ聯合側ニ対スル一ノ恩惠ナルカ如ク看做シ居ラルルヤニ相察セラルル節アルモ本使ノ信スル所ニ依レハ本件ハ決シテ聯合側ニ対スル恩惠ノミトハ目スヘカラスシテ實ハ支那自身ノ利益ノ為ニ決行セラルルモノト云ハサルヘカラスナルノミナラス本件実行ノ為メ將來或ハ支那カ独逸ヨリ被ルコトアルヘキ報復等ニ対シテハ聯合側ニ於テ固ヨリ之カ防衛保護ノ努力ヲ辭セサルヘキハ勿論ナルト同時ニ一方支那政府ニ於テモ聯合側ノ確有スル正当ノ利益ヲ無視スルコトナ

カルヘキハ何レモ自明ノ理ニシテ斯ノ如キハ本来特ニ事々シク書面ノ交換等ニ依ツテ之ヲ確保スル迄モナキヤニ思料セラル旁々聯合側回答案末段ノ挿入ハ何等新奇ナル注文ニハアラサル旨ヲ説示シタル処何レ二日國務會議ニ於ケル討議ノ結果ヲ俟チ更ニ何分ノ挨拶ニ及フヘキ旨ヲ答ヘタルガ今三十一日英國公使本使ヲ來訪シ同公使カ本件ニ関シ三十日外交総長ト会谈ノ大要ヲ談リタル上同公使ノ得タル印象ニヨレハ支那側カ前記公文案末段ノ挿入ニ当惑シツツアルノ事實ハ外交総長カ本使ニ打明ケタル以上ト認メラルル旨ヲ述ヘ且ツ同総長ハ同公使ニ対シ場合ニ依リテハ右末段ノ意味ヲ支那側通告案ニ記入スルコトトシタキヤノ意嚮ヲ漏シ居タルガ右ハ同公使トシテ差支ナキヤニ認メラルル処本使ニ於テ別段ノ異存ナカルヘキヤト質問シタルニ付本使ニ於テモ本使一己ノ私見ニテハ何等異議ナキ旨ヲ答ヘタル上兎ニ角來ル二日國務會議ノ結果ニ付先方ヨリ何分ノ申出ニ接スル迄本使及同公使ニ於テ右ノ如キ意嚮ヲ有スル次第ヲ洩サザルコトニ談合ヲ遂ケ置キタリ就テハ右様御承知ノ上万一何等御意見有之節ハ至急御電示ヲ請フ

ル支那政府ノ態度俄ニ一變シタルモノノ如クニ付自分ハ或ハ支那政府ニ於テ聯合側回答案ノ末段ニ対シ異論アルヤ計リ難キモ右ハ支那政府ヨリ平和會議ニ於ケル一般的援助ヲ求メラレタルニ依ルモノニシテ当然ノ事柄ナル旨ヲ述ヘ其他二三敵國人活動ノ実例ヲ挙ケ支那政府カ本件ヲ遂行スルノ必要アル所以ヲ詳細説明シタルモ遂ニ総長ヲシテ承服セシムルニ至ラズ甚タ遺憾ノ至ナルモ致方ナキニ付此ノ上ハ明日聯合側代表者會議ヲ開キ委曲各同僚ニ報告ノ上態度ヲ決シ度所存ナルモ先ツ本使ニ内報スル次第ナル旨語リタルニ付之ニ対シ本使ハ実ハ本日阪谷男紹介ノ為メ大總統ニ会见シタル際大總統ハ話ノ序ニ阪谷男ニ対シ欧米各国中敵國人ヲ追放シタルモノアリヤトノ質問ヲ発シタルニ付本使ハ聊カ不審ノ感ヲ懷キタルカ要スルニ支那政府ノ一部ニハ確ニ本件遂行方ヲ躊躇スルノ傾向アルハ事實ト認メラルルモ聯合側トシテモ此儘放任シ難キニ付本使ハ早速帝國政府ニ電報スヘク其上ニテ相協同シテ支那政府ニ圧力ヲ加フルコトトスル方可然キ旨答ヘタル所同公使ハ至極同感ナルニ付何分宜敷御配慮ヲ請フ旨述タリ就テハ何レ明日聯合側代表者會議ノ結果或ハ本使英國公使ト同道段總理(新内閣)ハ責

一四八 四月一日 本野外務大臣ヨリ
在中國林公使宛(電報)
敵國人追放ニ関スル回答公文記入ノ了解ノ文言ニ付英國公使トノ談合諒承ノ件

第二二三号

貴電第四五三号末段ニ関シ何等異存ナシ為念

一四九 四月三日 在中國林公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

敵國人追放ニ関シ中国政府ノ態度一變ノ旨英國公使來談ニ付報告並中国政府ニ聯合与国ト共ニ圧力ヲ加フル義承認方請訓ノ件

第四七二号

往電第四五三号ニ関シ四月三日英國公使來訪昨日國務會議ノ結果本日外交総長ニ会见ノ上敵國人追放問題ニ関シ同総長ト会谈ヲ遂ケタル所同総長ノ答弁ハ極メテ不満足ニシテ從來会见ノ際ニ於テ嘗テ話頭ニ上ラサリシ異議ヲ申出デ例ヘハ露國ノ現状ニ顧ミ露國公使ヲ露國ノ利益ヲ代表スルモノトシテ他國公使ト名前ヲ列記スルノ適當ナラザルヲ指摘スル等承服シ難キ種々ノ理由ヲ述ヘ要スルニ本問題ニ関ス

任内閣制ニ基クモノナルヤノ趣ニ付大總統ニ会见セズ先以テ國務總理ニ会见スル方適當ナルモノノ如シ)ニ会见ノ上嚴重申入ヲ為スコトトナルヘキヤニ察セラルル所先以テ我方ニ於テ支那政府ニ対シ他ノ聯合与国ト共ニ圧力ヲ加フルノ義御承認ヲ得度右御承認ノ訓電ニ接シタル上必要ノ行動ニ出ツルコトトスヘキニ付御意見ノ次第アラハ御意見ト共ニ何分ノ義至急御電訓ヲ請フ

一五〇 四月四日 在中國林公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

敵國人追放問題ニ関シ聯合國代表者會議ニ於テ中国政府ニ圧力ヲ加フルコトニ決定セルニ付至急回訓方稟請ノ件

第四七八号

往電第四七二号ニ関シ四月四日聯合國代表者會議ヲ開キ英國公使ヨリ外交総長ハ支那政府ノ公文案全部其儘承認方ヲ求メタルノミナラズ前記往電所載露國公使ノ名前列記方其他聯合側回答案ノ字句ニ迄立入りテ種々不必要ナル修正ヲ求メタル旨ヲ述ヘタル上昨日日本使ニ対スル談話ト大体同様ノ趣旨ヲ報告シタルニ米國公使ハ若シ仮ニ聯合側ニ於テ支

那政府公文案全部ヲ其儘承諾セハソレニテ折合ヒ得ル次第ナリヤト問ヒタルニ對シ英國公使果シテ右ノ通りナルヤ否ヤハ疑問ナリト答ヘ次テ白耳義公使ハ講和會議ニ於ケル支那ノ一般の利益擁護ノ件ハ今般支那政府ヨリ其公文案ヲ開示シ来レル以前ニ於ケル談合ニハ問題トナリタルコトナキ事項ナルガ右公文案中ニ突如本件ヲ附記シ来レルハ總統府側ノ意向ニ基クヤニ仄聞セル所右總統府ノ背後ニ於テ更ニ何人カ入智恵ヲ為シタルニアラサルヤト意味有リ氣ノコトヲ述ヘタリ本使ハ以上ノ報告並回答ヲ委細聴取シタル後本件ハ若シ此儘放置スルニ於テハ聯合側ノ「プレステイジ」ニモ關係シ面白カラサルニ付何等カ適當ノ庄迫ヲ支那側ニ加フルノ必要アリト認メラルル所各代表者ニ於テ異存ナキニ於テハ英國公使ト同道段總理ニ会见適宜交渉ヲ試ムルコトトシ度旨ヲ述ヘタル所各代表者トモ何レモ同感ヲ表シ尚熟議ノ末米國公使ノ發議ニ依リ本使及英國公使ノ外仏國代理公使モ亦同行スルコトニ決シ段總理ノ都合問合ノ上会见ヲ遂クルコトトナリタリ就テハ往電第四七二号ニ對シ至急何分ノ義御電訓ヲ請フ

立会ノ上追放ニ関スル諸般ノ打合ヲナス迄ニハ支那側ノ準備ハ今後少クモ三週間ヲ要スル由ナルカ此ノ際至急承知シタキハ船舶準備ノ為ニ要スル最少予告日数ナリトノコトナルニ付往電第二六四号御参照ノ上至急何分ノ義御回示ヲ請フ

一五三 四月九日

在中国林公使ヨリ
本野外務大臣宛

在中国敵國人濠洲追放ニ関スル外交部宛回答

文写送付ノ件

附屬書 四月九日附右回答文

機密第一四四号

大正七年四月九日

在支特命全權公使男爵 林 權助(印)

外務大臣法学博士子爵 本野一郎殿

敵國人追放ニ関スル公文ハ四月九日英國公使聯合側ヲ代表シ陸外交総長トノ間ニ正式交換ヲ了シタル次第ハ往電第五〇六号ヲ以テ及報告置候処右ニ関スル支那側公文ハ曩ニ機密第七四号拙信ヲ以テ送付シタル公文案写ノ通りニ有之而シテ之ニ對スル聯合側ノ回答文ハ別紙写ノ通ニ有之候間委

一五一 四月六日

本野外務大臣ヨリ
在中國林公使宛(電報)

敵國人追放ニ関シ中国政府説得方ニ付充分注意セラレ度旨回訓ノ件

第二三八号

貴電第四七二号ニ関シ本件從來ノ成行ニ鑑ミ貴官カ英國公使ト共ニ支那側ニ對シ説得ヲ試ミラルルハ異存ナキモ貴官ノ主動的態度カ支那側ノ感触ヲ傷ケ又ハ延テ我方將來ノ對支關係上惡影響ヲ来タス様ノコトアリテハ面白カラサルハ言フヲ俟タサルニ付其ノ辺十分御注意ノ上可然御取計アリタシ

一五二 四月九日

在中國林公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

在中國敵國人濠洲追放ニ関スル公文英國公使及外交総長間正式交換済ノ件

第五〇六号

(四月十日接受)

敵國人追放ニ関スル公文ハ往電第四一八号修正ノ通ニテ四月九日午後英國公使聯合側ヲ代表シ外交総長トノ間ニ正式交換ヲ了シタリ尚英國公使ノ言フ所ニ拠レハ愈々双方委員

細右ニテ御承知相成候様致度此段別紙相添申進候也
追テ漢文ノ方ハ写入手次第可及御送付候也

(附屬書)

在中國敵國人濠洲追放ニ関スル英國公使回答文

April 9, 1918.

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of the 9th instant stating as follows:

(Note inserted in full).

On behalf of the Government of Great Britain, Portugal, Russia, Japan, Italy, France and the United States, I now have the honour to express their concurrence in the terms of the above Note.

As regards the last part of Your Excellency's Note, it is understood that friendly consideration will be given to the general interests of China while China on her part will not ignore the legitimate interests of the Allies.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

一五四 四月十三日 在中国林公使ヨリ
本野外務大臣宛

在中国敵国人濠洲追放ニ関スル対外交部英国

公使回答文漢訳文写送付ノ件

機密第一五四号

大正七年四月十三日

在支特命全權公使男爵 林 權助(印)

外務大臣法学博士子爵 本野一郎殿

本件ニ関シ本月九日付機密第一四四号ヲ以テ及報告置候処
右漢訳文写茲ニ入手致候間以別紙及御送付候也

(附屬書)

外交部ニ対スル回答文ノ漢訳文写

照録復外交部文

照復事四月九日接准

文称現聞在西伯利亞德奧俘虜漫無約束万一此項俘虜竟与居留本國境内之德奧僑民暗通消息圖謀擾乱深恐本國内部安寧及協商各國方面之公共利益均不免蒙其損害此事曾經貴公使及協商各國公使迭次請本總長注意並將居留本國境内之德奧僑民中有利用此項危險情勢之經過情形見告是以本國政府認

政府声明照允惟對於

來文又末句亦應声明對於中国關係之利益必當看重顧全維持且在中国一面亦不應輕視協商各國應有之利益須至照復者

一九一八年四月九日

一五五 五月十日 在上海有吉總領事ヨリ
後藤外務大臣宛

中国ノ世界大戰参加ニ対スル日本同意ノ對価

ト題スル上海ガゼット記事切抜送附ノ件

附屬書 右上海ガゼット記事

公信第一六〇号

大正七年五月十日

在上海總領事 有吉 明(印)

外務大臣男爵 後藤新平殿

在本邦露国前任大使「クルペンスキー」氏ヨリ本国外務省ニ送致セル公文ナルモノノ英訳文(別紙甲号)英国「マンチェスター、ガーディヤン」紙上ニ掲載セラレタル趣ニテ昨日夕刊ノ当地上海「ガゼット」ハ之ヲ転載シ尙之ニ関シ秘密外交ノ抵当物ト題スル社説(別紙乙号)ヲ掲ケ候右ハ要スルニ本野前外相カ支那參戰ニ同意ヲ与フルニ当リ本件

七 欧洲戦争ニ中国引入關係一件(中国參戰条件ノ実施關係) 一五五

為有切実防範之必要現決定將所有在華德奧僑民送至澳大利亞由本國政府向貴國政府借地安置並以本國政府名義委託貴國澳大利亞地方政府妥為管束查澳大利亞既遠隔戰場又因既經声明此次放逐敵僑可將其反抗協商國之舉動完全禁止該項敵僑抵澳後當可享受最寬廣之自由自不待言也並為報告被逐敵僑情形起見當曾經商定本國政府得派華官三員前往澳洲惟現因船隻欠乏並因德奧僑民有居留外國租界公共租界北京使館界及現有軍事地方者應請貴使及協商各國公使設法幫同拘捕運送至拘捕及護送至登船地點一切費用由本國政府担任以後各項費用則由

貴國及各協商國担任本國政府尤有不能不預為声明者此次本國政府遣送德奧僑民出境既以協商各國方面公共利益免蒙損害為目的是則將來戰事終結議和之時協商各國必切實協助中國拒絕德奧兩國對於此次拘捕拘留放逐或收容在中国境内之德奧僑民所受直接或間接損失無論何時用直接或間接方法或用何種形式有所要求賠償並切實協助中國拒絕德奧兩國對於中國因戰事其他之要求賠償而對於本國關係之利益亦必與協商方面作戰各國一律看重顧全維持相照會貴公使查照轉達貴國政府並見復等因前來茲代英葡美俄日本義巴西法八國

ニ関スル我國輿論ノ趨勢ニ顧ミ且ツ若シ支那カ他日講和會議ニ委員ヲ参列セシムルカ如キコトアルヘシトセハ同會議ニ於ケル我地步ヲ鞏固ナラシムル為獨逸カ山東省ニ対シテ有スル總テノ權利ヲ繼承シ又現ニ我占有ノ下ニアル赤道以北ノ南洋諸島ヲ我所有ニ帰セシムルノ希望ニ対シ露國及他ノ同盟諸邦ノ支持ヲ得ルノ必要ヲ説キ且ツ右希望支持ニ対スル露國政府ノ約束ヲ得度旨ヲ同大使ニ申述セラレタルヤニ有之委細ハ別紙ニ就キ御閱悉相成度尚前顯記事ニ関シテハ既ニ英國方面ヨリノ報道ニテ御承知ノ事カトモ被存候得共為念別紙相添此段報告申進候 敬具

註 別紙乙号省略

(附屬書)

別紙甲号

Here Is The Price Paid For Japanese Consent To
China's Intervention in the World's War

A Grave Revelation

The great English daily, the "Manchester Guardian," has published the following translation of dispatches taken from the archives of the Russian Foreign Office. In another column we underline the

meaning of this frightful piece of secret diplomacy.

From M. Krupensky, the former Russian Ambassador at Tokio.

Dispatch Dated February 8, 1917.

I never omit an opportunity for representing to the Minister for Foreign Affairs the desirability, in the interests of Japan herself, of China's intervention in the war, and only last week I had a conversation with him on the subject. To-day I again pointed out to him that the present moment was particularly favourable, in view of the position taken up by the United States and the proposal made by them to the neutral powers to follow their example, and more particularly, in view of the recent speeches of the American Minister at Peking. Viscount Motono replied that he would be the first to welcome a rupture between China and Germany, and would not hesitate to take steps in the direction at Peking if he were sure that the Chinese Government would go in that direction. So far, however, he had no such assurance, and he feared lest unsuccessful representations at Peking might do harm to the

Allies. He promised me to sound the attitude of Peking without delay, and, in case of some hope of success, to propose to the Cabinet to take a decision in the desired direction.

On the other hand, the Minister pointed out the necessity for him, in view of the attitude of Japanese public opinion on the subject, as well as with a view to safeguard Japan's position at the future Peace Conference, if China should be admitted to it, of securing the support of the Allied Powers to the desires of Japan in respect of Shantung and the Pacific Islands. These desires are for the succession to all the rights and privileges hitherto possessed by Germany in the Shantung province and for the acquisition of the islands to the north of the equator which are now occupied by the Japanese. Motono plainly told me that the Japanese Government would like to receive at once the promise of the Imperial (Russian) Government to support the above desires of Japan. In order to give a push to the highly important question of a break between China and Germany I regard it as very desirable that the

Japanese should be given the promise they ask this the more as, so far as can be seen here, the relations between Great Britain and Japan have of late been such as to justify a surmise that the Japanese aspirations would not meet with any objections on the part of London.

Dispatch Dated March 1, 1917.

The Minister for Foreign Affairs asked me to-day whether I had received a reply from the Imperial (Russian) Government relating to Japan's desires on the question of Shantung and the Pacific Islands, and told me that the Japanese Government would very much like to have at the earliest a promise from us on the subject.

Dispatch Dated March 21, 1917.

I communicate to-day to the Minister for Foreign Affairs the contents of your High Excellency's telegram, and gave him a copy. Viscount Motono confined himself to the observation that he took note of my communication, and would report it to the Council of Minister and the Emperor. The attitude of public opinion and the press here towards

the Revolution in Russia is, on the whole, sympathetic. It is regarded as a pledge of a successful prosecution of the war until complete victory has been obtained, and the end of the rule of the bureaucracy is welcomed. While paying due tribute to the Emperor's and the Grand Duke Michael Alexandrovitch's patriotic acts of abdication, public opinion here expresses the hope that the new Government and the popular representatives to be summoned would not be inclined towards extreme decisions. The same attitude towards the event in Russia could be perceived in the few general words which I heard in this connection from the Minister of Foreign Affairs.

一五六 五月二十四日 在本邦英國大使ヨリ
後藤外務大臣宛

在中國獨國人ノ追放ニ對シ獨國ヨリ報復手段
ニ田中ベヤントノ新通牒ニ關シ通報及問合ノ件

Sir W. C. Greene, British Ambassador at Tokyo,
to Baron S. Goto, Minister for Foreign Affairs,
(Received May 25, 1918)

British Embassy
Tokyo,

No. 193.

May, 24, 1918.

Monsieur le Ministre,

I have the honour to acquaint Your Excellency that I am in receipt of a telegram from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs informing me that a fresh communication has been made to His Majesty's Government by Germany through the Swiss Legation to the effect that, according to reliable information, the Entente Powers are endeavouring by every means to force the Chinese Government to deport German subjects including women and children to Australia at the earliest moment, and it is intimated that if this deportation takes place, the German Government will be compelled to resort to severest retaliatory measures without any consideration whatsoever.

I venture to enquire whether Your Excellency has received a similar communication from the German Government; and I am instructed by my

処若シ此追放ニシテ実行セラレンカ独逸政府ノ何等用捨スル所ナク最モ苛酷ナル報復手段ニ訴フルノ余儀ナキニ至ルヘシトノコトニ有之候

閣下ハ独逸政府ヨリ同様ノ通牒ニ接セラレタルヤ承知致度尚独逸政府ハ支那ヨリ濠洲ニ敵国臣民追放ノ計画カ国際法ニ抵触セリトノ何等ノ論拠ヲモ挙示セサルニ付英国政府ハ形式的ニ領承ノ意ヲ致ス以外ニハ何等回答ヲ発スル意向無之旨申添フル様本使ハ本国政府ヨリ訓令ニ接シ候尚英国政府ハ追放実行ノ咄独逸政府カ威嚇手段ヲ用フルニ至ルトキハ連合国政府ハ一致ノ手段ヲ採ルコトト致度旨ヲ提議致候
本使ハ爰ニ重ネテ……

一五七 六月一日 在本邦英国大使ヨリ
後藤外務大臣宛

在中国敵国人追放ニ関シ法王庁及西国国王ノ
異議申出ニ対スル英国政府回答案ニ付日本国
政府ノ意向照会ノ件

Sir W. C. Greene, British Ambassador at Tokyo
to Baron S. Goto, Minister for Foreign Affairs

Government to add that, as the German Government have not adduced any arguments to show that the contemplated deportation of enemy subjects from China to Australia is contrary to International Law, it is not their intention to make any reply except a formal acknowledgment.

His Majesty's Government suggest however that, in the event of the German Government taking the threatened measures when deportation is carried out, the associated Governments should agree on a course of action to be pursued.

I availa, &c.

(Signed) C. Greene

(右和訳文) (註 仮訳文ナリ)

在支敵国人追放ノ件ニ関スル五月二十四日付在本邦英國大使來翰

以書翰致啓上候陳者今般英國外務大臣ヨリ接到セル電報ニ依ンハ英國政府ハ瑞西公使館ヲ介シテ独逸ヨリ左ノ新通牒ニ接シタル趣ニ有之即チ信スハキ情報ニ依ンハ聯合國ハ所有手段ヲ以テ支那政府ヲ圧迫シ最近ノ機会ニ於テ独逸臣民ヲ婦女子ヲモ併セテ濠洲ニ追放セント努メシツアル趣ナル

(Received June 5, 1918)

British Embassy,

Tokyo.

June 1, 1918.

No. 204.

Monsieur le Ministre,

With reference to my Note No. 193 of the 24th instant relative to a communication made to His Majesty's Government by Germany on the subject of the proposed deportation of enemy subjects from China to Australia, I have the honour to inform Your Excellency that, according to a telegram received from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, representations have been made by the Vatican and the King of Spain appealing to His Majesty's Government on grounds of humanity to avoid the suffering which would be inflicted on innocent persons of enemy and Allied nationalities by the contemplated deportation and the retaliatory measures threatened by the German Government.

I am further instructed to inform Your Excel-

lency that, subject to the concurrence of the Imperial Government, His Majesty's Government suggest that they should reply, on behalf of all Governments which were parties to the arrangement with the Chinese Government, on the following lines:—

The representations are evidently based on a misunderstanding of the situation and of the reasons which have impelled the Chinese Government to arrange with the British, French, Italian, Japanese, Portuguese and United States Governments for the removal to Australia of German and Austro-Hungarian subjects resident in China.

The presence of a large number of uncontrolled German and Austrian prisoners of war in Siberia in close proximity to the Chinese border with whom enemy subjects in China might attempt to hold communication and concert measures which would disturb the internal tranquillity of China; the unsettled condition of parts of Chinese dominions; and the necessity of preventing China from continuing to be used, as she notoriously was before her entry into the war, as a dangerous centre of intrigue and con-

spiracy on the part of the nationals of the Central Powers claiming to shelter themselves behind extra-territorial privileges and the rights of residents in foreign concessions and settlements in the Treaty Ports of China, rendered it essential in the interests both of China herself and of her cobelligerents that these enemy subjects should be placed under close supervision. It was obviously impossible for the Chinese Authorities to exercise the necessary supervision and control over enemy residents if they were left at large in foreign concessions in which they had been accustomed to live; nor are there any places in China, outside such concessions, sufficiently remote from the Northern frontier where suitable accommodation exists for their internment. In these circumstances the closeness of the supervision to which it would be necessary to subject them would be detrimental to the health of Europeans in Chinese climate.

Deportation to and internment in a climate where Europeans thrive is therefore preferable in every way to internment in China, as well as more

humane. The choice of Australia will, on account of its remoteness from the theatre of war, enable much greater liberty to be allowed to enemy subjects when they arrive there.

Enemy deportees from China will be interned in Australia in precisely similar conditions to those adopted in the case of enemy subjects already placed under surveillance by the Government of the Commonwealth. Every reasonable provision will be made for the safety and comfort of deportees during voyage, and arrangements will be made to avoid as far as possible separating families or causing any unnecessary hardships. It will be seen therefore that deportation to Australia as arranged between the Chinese Government and the above-mentioned associated Governments will be of decided advantage to the health and comfort of German and Australian subjects now in China.

His Majesty's Government do not propose to submit the suggested reply to the Chinese Government as the German threat does not appear to have been addressed to them and they have already re-

ceived, at their request, a guarantee from the Associated Governments against enemy reprisals.

I have the honour to enquire of Your Excellency whether the Imperial Government concur in the despatch by His Majesty's Government of a reply on the lines indicated above.

I avail, &c.

(signed) C. Greene

P.S. I may mention that a similar communication to the above is being made to the respective Governments to which they are accredited, by His Majesty's Ambassadors at Paris, Rome and Washington and by His Majesty's Minister at Lisbon.

(平和訳文) (註 仮訳文ナリ)

第二〇四号

以書翰致啓上候陳者在支敵國臣民濠洲追放計画ノ件ニ付独逸ヨリ英國政府ニ致シタル通牒ニ関シテハ本月二十四日附第一九三号往翰ヲ以テ申進置候処今般英國外務大臣ヨリ接到セル電報ニ依レハ羅馬法王庁並西班牙國王ヨリ英國政府ニ對シ申出有之即該追放計画及右ニ對シ独逸政府ニ於テ実行スヘキ旨威嚇シツシアル報復手段ニヨリ無辜ノ敵國民及

聯合國国民ニ加ヘラルヘキ苦惱ヲ除カンカ為人道上ヨリ英国政府ニ訴フル所アリタル趣ヲ閣下ニ通報スルノ光榮ヲ有シ候

尚英国政府ハ帝國政府ニ於テ同意セラルルニ於テハ支那政府トノ協議ニ關係ヲ有スル諸国政府ニ代リ左ノ如キ趣旨ヲ以テ回答スルコトト致度旨閣下ニ通報スル様本使ニ訓令有之候

羅馬法王庁及西班牙国王ノ申出ハ支那在住独塊臣民ヲ濠洲ニ移送スル為支那政府ヲシテ英、仏、伊、日、葡及米國政府ト協定セシムルニ至レル事態及理由ヲ誤解セルニ基ケルコト明カナリ

支那国境ニ極テ接近セル西比利亜ニ於テハ行動自由ナル多数ノ独塊俘虜在住シ支那ニ於ケル敵国臣民トノ通信聯絡ヲ保チ支那国内ノ治安ヲ攪乱スヘキ謀略ヲ廻ラスノ虞アルコト、支那国内各地ニ於ケル混乱状態及中欧諸国民ニ於テハ治外法權ノ特權及支那条約港ニ於ケル外国居留地内居住權ヲ楯トシ支那ヲ引続キ密計陰謀ノ危険ナル中心トシテ使用スルコト(支那參戰以前ニ於テハ特ニ顯著ナリキ)ヲ防止スルノ必要等ノ諸事態ニ鑑ミ支那自身

又出来得ル限り家族ノ分離及不必要ナル苦痛ヲ避クヘキ措置ヲ執ルヘシ由是觀之支那政府ト前記聯合側諸政府トノ間ニ協定セラレタル濠洲ヘノ追放計画ハ現在支那ニ在ル独塊臣民ノ健康及慰安ニ裨益スヘキコト明カナリ

英国政府ハ支那政府ニ對シテハ以上ノ回答案ヲ提示スルノ意向無之候蓋シ独逸ノ威嚇ハ同政府ニ申出ラレタル形跡無之且同政府ハ其ノ要求ニヨリ既ニ敵国ノ報復手段ニ對シ聯合側諸政府ヨリ保障ヲ得居ルカ故ニ有之候

本使ハ帝國政府ガ英国政府ヨリ前記趣旨ノ回答ヲ發スルコトニ同意セラルルヤ否ヤ承知致度此段及御照会候

右申進旁本使ハ爰ニ重ネテ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具

千九百十八年六月一日 東京ニ於テ

英国特命全權大使

カニンガム・グリーン

外務大臣男爵 後藤新平閣下

追テ以上ト同様ノ照会ハ巴里、羅馬及華盛頓ニ於ケル英國大使及在里斯本英國公使ヨリ各任国政府ニ對シ致サレ候ニ付此段申添候

及其共同參戰諸国ノ利益ノ為斯カル敵国臣民ハ嚴密ナル監視ノ下ニ置クコト肝要ナリ之等在留敵国人ニシテ從來居住セル外国居留地内ニ自由ニ放任セラルルニ於テハ彼等ニ對スル必要ナル監視及取締ノ実行ヲ支那官憲ニ望ムハ不可能ナルコト明白ナリキ

將又右等居留地外ニアリテ北方国境ヨリ充分隔絶セル支那ノ土地ニシテ彼等ヲ拘禁スルニ適當ナル設備アル所ナシ斯ノ如キ状況ノ下ニ於テ彼等ニ對シ必要程度ノ嚴重ナル監視ヲ加ヘンカ支那ノ如キ氣候ニ在リテハ歐洲人ノ健康上有害ナルヘシ

故ニ歐洲人ニ適スル氣候ノ地方ニ追放シ拘禁スルコトハ如何ナル点ヨリ見ルモ支那ニ於ケル拘禁ニ優リ又寧ロ人道ニ適ヒタル処置ナリ濠洲ハ戦場ヨリ隔絶セルカ故ニ敵国臣民ニシテ同地ニ到着ノ上ハ遙ニ大ナル自由ヲ享有シ得ヘシ

支那ヨリ追放セラレタル敵国人ハ濠洲ニ於テ既ニ聯邦政府ニヨリ監視ノ下ニ置カレタル敵国臣民ニ對シ行ハルルト全然同様ノ状態ニ於テ拘禁セラルヘシ航海中ニ於ケル被追放者ノ安全及慰安ニ對シテハ相当ノ設備ヲ施スヘク

一五八 六月一日

在本邦英國大使館ヨリ
日本外務省宛

在中国独国人追放ニ對スル独国ノ威嚇問題ニ
付日本国政府ノ意見至急開示方懇請ノ件

British Embassy at Tokyo
to the Gaimusho

(Received June 5, 1918)

Confidential.

MEMORANDUM

As is already known, the German Government have threatened reprisals in the event of their subjects being deported to Australia from China. His Majesty's Government are anxious to know as soon as possible what attitude, in the opinion of the Imperial Japanese Government, the Allied Governments should adopt in the face of that threat?

In the event of it being decided to refuse to give way to that treat, are the Imperial Government prepared to share the responsibility for such a refusal?

As His Majesty's Government are about to resume negotiations with the German Government

regarding the exchange of prisoners of war, they would be glad of an early answer.

British Embassy,
Tokyo.
June 1st 1918.

(右和訳文) (註 仮訳文ナリ)

既ニ承知セラルル通独逸政府ハ支那ニ在ル同国臣民ヲ濠洲ヘ追放方実行ノ曉ニハ報復手段ニ出ツヘキ旨威嚇シタリ英國政府ハ聯合國政府カ右威嚇ニ対シテ如何ナル態度ヲ採ルヘキカニ付テノ日本国政府ノ意見ヲ出来得ル限り速カニ承知センコトヲ切望ス

右威嚇ニ対シ何等讓歩ヲ為スコトヲ拒絶スルニ決定シタル曉ニハ日本国政府ニ於テモ右拒絶ノ責任ヲ分担セラルヘキヤ

英國政府ハ將ニ独逸政府ト俘虜交換ノ交渉ヲ再開セントスル際ナルニ付至急回答アラハ欣幸トス

千九百十八年六月一日

東京英國大使館ニ於テ

一五九 六月三日

後藤外務大臣ヨリ
在本邦英國大使宛

出ニ対シ關係諸國ニ代リ貴国政府ヨリ發送セラレントスル回答案ノ義ニ付本月一日附貴翰第二〇四号ヲ以テ御照会ノ次第閱悉致候帝國政府ニ於テハ御来示ノ如キ趣旨ヲ以テ貴国政府ヨリ羅馬法王庁及西班牙國王ニ回答セラルコトニ異存無之候間右様御承知相成度右回答旁々本大臣ハ玆ニ重ねテ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具

一六一 六月八日

在中國林公使ヨリ
後藤外務大臣宛 (電報)

敵国人追放廃止ノ条項ヲ含ム仏独間俘虜交換

協約ナルモノニ關スル寿府來電ヲ中国外交總

長秘書持参提示ノ件

第七九三号

(六月九日接受)

往電第七九〇号ニ關シ

外交総長ハ六月八日午後施秘書ヲ当館ニ遣シ五月二十六日「ゼネバ」發万国赤十字社カ捕虜交換ニ關スル独仏協約ナルモノヲ發表シ他ノ戰鬪國ニ対シ同様ノ規約ヲ採用セラレンコトヲ希望スル旨ノ電報ヲ示シタルカ其内(一)軍人ハ悉ク俘虜トスルコト(二)普通人民ハ俘虜トスルコトヲ得ズ(三)敵国人追放ハ廃止スルコト等ノ三項アリ同秘書ハ支那政府モ此

七 欧洲戦争ニ中国引入關係一件(中国參戰条件ノ實施關係) 一六一

在中国敵国人濠洲追放問題ニ対スル独逸政府通牒ニ關シ英國政府提議ニ日本国政府同意ノ旨回答ノ件

政機密送第九二号

以書翰致啓上候陳者在支敵国人濠洲追放問題ニ關スル独逸國政府通牒ノ義ニ付五月二十四日附貴翰ヲ以テ御申越ノ次第閱悉致候帝國政府ハ右貴翰末段所載ノ貴国政府提議ニ対シテハ全然同感ヲ表スルモノニ有之尤モ帝國政府ニ於テハ未タ独逸政府ヨリ何等本件ノ通牒ニ接シ居ラス候右不取敢回答申進旁本大臣ハ玆ニ重ねテ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具

一六〇 六月八日

後藤外務大臣ヨリ
在本邦英國大使宛

在中国敵国人追放ニ關シ法王庁及西班牙國王ニ対スル英國政府回答ノ趣旨ニ異存ナキ旨回答ノ件

政機密送第九八号

以書翰致啓上候陳者在支敵国人濠洲追放計画ノ件ニ關シ羅馬法王庁及西班牙國王ヨリ貴国政府ニ対シ申出ノ趣並右申

際仏國ト同様ノ態度ヲ執リ度ニ付一面其希望ヲ聯合側公使ニ声明スルト同時ニ一面本協約ノ信賴スヘキモノナルヤ否ヤ在仏當國公使ヘ問合セ中ナル旨総長ノ命ニ依リ附言セリ右三項中(一)ハ何レモ自明ノ条項ニテ今更協定ヲ要スル必要ナキヤニ思料セラレ或ハ支那政府カ独逸側ノ奸計ニ誑カサレ居ルニアラスヤトモ推測サル仏國公使モ支那側ヨリ同様ノ通告ニ接シ早速本國政府ニ問合ヲ發シ英國公使ハ目下田舎ヘ赴キ居ルニ付同公使館ヨリ早速特使ヲ以テ通知シタル由ナレハ同公使歸京ノ上ハ聯合側同僚ノ會議ヲ開キ本件ニ關スル我方ノ態度ヲ決定スルコトナルヘシ右不取敢但シ本件ニ關シ船舶ノ用意等御猶予ナキコトヲ希望スル八日夜上海ヘ電報セリ

一六二 六月八日

内田通信次官ヨリ
幣原外務次官宛

在中国敵国人輸送船ニ乗船スヘキ海軍將校下

士卒ニ關スル件

船監第七八五号

大正七年六月八日

通信次官 内田嘉吉(印)

外務次官幣原喜重郎殿

本件ニ関シ左記ノ通り乗船ノコトニ定メラレ候尚右乗船將校ノ任務訓令別紙写ノ通ニ有之候趣海軍省ヨリ通知有之候条了知相成度候

記

第一特務艦隊司令部付

一、乗船人員熊野丸

海軍大尉 小沢寛輔

下士卒 二十三名

第一特務艦隊司令部付

八幡丸

海軍大尉 細谷義勇

下士卒 二十名

二、乗船地及同期日

神戸

六月十一日

(別紙)

写

小沢大尉、細谷大尉ニ訓令 六月一日

第一特務艦隊司令官

一、熊野丸及八幡丸ハ在支那敵国人ヲ秦皇島ヨリ濠洲ニ輸送任務ヲ有ス

二、小沢大尉ハ熊野丸ニ、細谷大尉ハ八幡丸ニ乗船シ各其

會議ノ模様報告ノ件

第八〇〇号

(六月十一日接受)

往電第七九八号ニ関シ六月十日聯合國代表者會議ヲ開キタル処本使差支ノ為芳沢ヲ代派シタルニ英国公使ヨリ本件最近ノ成行ヲ報告シタル趣ニテ其陳述中追放ノ見合ハ「ヴェルサイユ」ニ於ケル高等軍事會議ニ於テ決定セラレタル処ナルヘク且独逸ヲ報復ヲ怖レタルニ外ナラサルヘント思考セララル旨ノ一節アリタル趣ナリ尚夫レヨリ本件今後ノ措置方ニ関シ或ハ敵国人ヲ監禁スヘント為シ或ハ本国ニ送還スヘントナス等種々ノ説出テタルモ英国公使ハ支那ニ於ケル監禁カ何等実効ナク又本国ヘノ送還ハ船腹払底ノ今日不可能ナリト説明シ結局何等纏マル処ナクシテ散会シタル由

一六五 六月十一日

後藤外務大臣ヨリ
寺内内閣総理大臣宛

在中国敵国人追放ニ関シ英国政府ヨリノ照会

ニ対スル回答振ニ付閣議請求ノ件

在支敵国人追放ノ件ニ関シテハ曩ニ本年一月二十五日二月十九日及三月十二日等ノ閣議ニ於テ決定相成リタル処客月二十四日在本邦英国大使ハ本国政府ノ訓令ニヨリ公文ヲ以

船ノ輸送行動ヲ指示監督スヘシ

三、右輸送ニ関シ計画其ノ他詳細ノ事項ニ関シテハ海軍省及海軍軍令部ノ当事者ト打合ヲ為シ万遺憾無キヲ期スヘシ

四、本任務上重要ナル事項ハ本職ニ報告スルト同時ニ直接海軍大臣又ハ海軍軍令部長ニ報告スヘシ

五、輸送計画及行動ヲ予定シ成ルヘク速ニ報告スヘシ

一六三 六月十日

在上海有吉総領事ヨリ
後藤外務大臣宛(電報)

英国政府ハ在中国敵国人追放方当中止ニ決定ノ件

第八四号

敵国人追放方英国政府ニ於テ当中止ニ決定シタル趣ニテ右ニ関スル一切ノ行動見合方昨日英国公使ヨリ電訓アリタル趣極秘トシテ同総領事ヨリ内報アリタリ
在支公使ヘ電報セリ

一六四 六月十日

在中国林公使ヨリ
後藤外務大臣宛(電報)

在中国敵国人追放中止ニ関スル聯合國代表者

テ英国政府カ今般瑞西公使館ヲ介シテ独逸政府ヨリ接シタル新通牒ニ依レハ独逸政府ハ聯合國ニ於テ本件追放計画実行ノ曉ニハ何等寛假スル所ナク最苛酷ナル報復手段ニ訴フルノ已ムヲ得サルニ至ルヘントノコトナル処帝國政府ニ対シテモ独逸ヨリ同様ノ由出アリタルヤ承知シ度旨並追放実行ノ曉独逸政府カ右威嚇手段ヲ用フルニ至ルトキハ聯合國政府ハ一致ノ手段ヲ採ルコトト致度旨申出タリ帝國政府ニ於テハ既ニ追放計画ニ同意ヲ表シタル次第ナレハ前述英国大使ノ申出ヲ拒否スヘキ何等ノ理由ナキニヨリ本月三日右英国政府ノ提議ニ対シテハ全然同感ヲ表スル旨並帝國政府ニ於テハ未タ独逸政府ヨリ本件ニ関シ何等ノ通牒ニ接シ居ラサル旨ヲ回答シ置キタリ

然ルニ右ト行違ニ在本邦英国大使ヨリ更ニ六月一日附覽書ヲ以テ英国政府ハ右威嚇ニ対シ聯合國政府カ如何ナル態度ヲ採ルヘキカニ付帝國政府ノ意向ヲ可成速ニ承知シ度ク且右威嚇ニ対シ何等讓歩ヲ為スコトヲ拒絶スルニ決定シタル曉ニハ帝國政府ニ於テモ右拒絶ノ責任ヲ分担スヘキヤ否ヲ承知シ度旨照会シ来レリ独逸ノ所謂報復手段ナルモノハ果シテ如何ナル性質ノモノナルヤ未タ不明ナルモ本件ハ素ト

聯合國共助ノ精神ニ鑑ミ帝國政府ニ於テモ之ニ賛同スルニ至リタル次第ナレハ帝國政府ニ於テハ右責任ヲ分担スルヲ辭セサル旨英國政府ニ回答スルコトト致度

右閣議決定ヲ請フ

(欄外註記)

- 一 大正七年六月十一日閣議決定
- 二 其後事態變化シタルニ付本件回答ハ之ヲ發送セサルコトトシタリ 六月十四日

~~~~~

一六六 六月十二日 在中国林公使ヨリ  
後藤外務大臣宛(電報)

仏国公使來訪シテ敵国人追放用ノ船舶ヲチェ  
ック軍輸送ニ転用方ヴェルサイユ會議決定ノ  
電報ヲ内示シ且四国公使會議開催方申出ノ件

第八一四号 (六月十三日接受)

六月十二日仏国公使來訪在支敵国人追放ノ用ニ当テラレタル船舶ヲ「チエックスロバック」軍ノ輸送ニ転用方「ベルサイユ」會議ニ於テ決定シタル旨仏國政府ノ電報ニ接シタル趣ヲ述ヘ該電文ヲ内示シタル後追放ノ中止ハ支那ニ對スル聯合側ノ權威ニモ関スル重大ナル問題ナルノミナラズ適

第八一八号 (六月十四日接受)

往電第八一四号ニ関シ六月十三日本使及英米仏伊四国公使ニテ會議ヲ開キ別電第八一九号ノ通各本國政府宛請訓案ヲ作成シタリ就テハ右ニ對シ何分ノ義御回電ヲ請フ

(別電)

六月十三日在中国林公使發後藤外務大臣宛電報第八一九号  
敵国人追放延期ニ関連シテ採ルヘキ措置ニ付連合國公使會議ニ於テ作成シタル請訓案

No. 819.

L'ajournement de la déportation des sujets ennemis résidant en Chine équivaut à l'abandon de cette mesure, car ce ne sera plus seulement la difficulté de se procurer les bateaux nécessaires à l'opération qui empêchera les Alliés d'entretenir de nouveau le Gouvernement Chinois de la question de la déportation, ce sera la crainte des représailles allemandes. Nous devons donc chercher d'urgence un autre moyen de décourager les intrigues allemandes en Chine, si nous ne voulons pas donner tant aux autorités et à la population chinoise qu'à nos colonies l'impression que nous sommes impuissants vis-à-vis de nos ennemis.

此機會ニ乗ジ敵国人等ハ必スヤ大ニ氣勢ヲ揚グルナル可ク旁此儘無為ニシテ過スハ到底忍ビ得サル所ナルヲ以テ是非トモ何等カノ方策ニ出デサル可カラズト思考セラルル所在支敵国人ノ全部ヲ追放スル代リニ其内陰謀等ノ主動者ト認メラルモノ凡ソ百名程ヲ本國ニ帰還セシムルコトトナサバ名義モ正シク且事實上ニ於テモ敵国人全部ノ追放ト大差ナキ効果ヲ収メ得ヘント思料セラルルニ付改メテ右ノ方法実行方ニ関シ日英米仏ノ四国公使ヨリ各本國政府ニ對シ同文電報ヲ以テ稟議スルコトト致度ク就テハ明十三日四国公使會議ヲ開キ本件ニ関シ協議ヲ遂ケ度ニ付同意ヲ与ヘラレ度シト申出タルニ付異存ナキ旨ヲ答ヘ置キタリ為念

~~~~~

一六七 六月十三日 在中国林公使ヨリ
後藤外務大臣宛(電報)

敵国人追放延期ニ関連シテ採ルベキ措置ニ付
聯合國公使會議ニ於テ各本國政府宛請訓案作成ノ件

別電 六月十三日在中国林公使發後藤外務大臣
宛電報第八一九号
右請訓案

Les Gouvernements Alliés obtiendraient en quelque sorte le résultat qu'ils attendaient de la déportation, s'ils se mettaient d'accord avec le Gouvernement Chinois pour rapatrier en Allemagne les principaux chefs de la propagande allemande en Chine. Le rapatriement n'est pas une mesure contre laquelle le Gouvernement Allemand pourrait protester; il n'y aurait plus de représailles à craindre; on trouverait sans doute les moyens de transport nécessaires aux 150 ou 200 personnes (y compris les femmes et les enfants) qu'il s'agirait de rapatrier.

Je me permets de prier Votre Excellence de bien vouloir examiner cette suggestion et si elle lui paraît acceptable je lui serai reconnaissant d'insister auprès de nos Alliés pour que des instructions nous soient envoyées sans retard.

Il nous faut ici agir le plutôt possible pour effacer l'impression déplorable que produira aussi bien sur les Chinois que sur nos nationaux la suspension des mesures prises sous la pression des Gouvernements Alliés par le Gouvernement Chinois en vue de la déportation des sujets ennemis.

Mais, il nous faut d'abord avoir l'assurance que les mesures qui seront arrêtées d'accord avec le Gouvernement Chinois ne rencontreront plus d'obstacles de la part de nos Gouvernements au moment de leur mise en exécution.

Mes Collègues de Grande-Bretagne, de France, des Etats-Unis et d'Italie adressent un télégramme dans le même sens à leurs Gouvernements.

(右和訳文) (註 仮訳文ナリ)

第八一九号

在支敵国人追放ノ延期ハ追放ノ廃止ニ均シ何トナレハ聯合國ヲシテ改メテ支那政府ニ対シ追放問題ヲ交渉スルヲ妨ケシムルモノハ最早単ニ追放ニ必要ナル船舶ヲ得ルノ困難ノミニ止マラス独逸ノ報復ヲ虞ルルカ為ナルヲ以テナリ依テ支那官民並在支聯合國国人ニ聯合國ハ其ノ敵ニ対シ無力ナリトノ印象ヲ与ヘサラムコトヲ欲スルニ於テハ聯合國ハ支那ニ於ケル独逸ノ陰謀ノ氣勢ヲ殺カムカ為至急更ニ他ノ方法ヲ講セサルヘカラス

若シ聯合國政府ニシテ支那ニ於ケル独逸「プロパガンダ」ノ主ナル首領ヲ独逸ニ送還スルカ為支那政府ト協議ヲ整フ

第八二〇号

(六月十四日接受)

往電第七九八号ニ関シ

敵国人追放中止ノ件ハ其ノ事情早晚外間ニ知レ渡ルコトトナルヘク之ヲ防クコト到底困難ナルヘキモ一朝知レ渡リタル曉ニハ支那ニ於ケル聯合國各国ノ權威面目大ニ失墜シ之ニ反シ独逸ハ之ヲ証拠トシテ盛ニ彼等ノ勢力ヲ誇大ニ吹聴シ益々得意トナルヘク頗ル好マンカラサル結果ヲ来タスヘキ虞アルニ依リ本使ハ当地ニ於ケル我新聞記者ニ対シ本件ニ関シテハ当分絶対ニ沈黙ヲ守ル様厳密注意ヲ与ヘ置キタルニ付本那ニ於テモ予メ同様ノ御措置アル方可然ト存ス念ノ為

一六九 六月二十四日

在本邦英国大使館ヨリ
日本外務省宛

俘虜交換ニ関スル仏独条約ハ敵国人追放ニハ

適用セラレサル旨ノ英国外務省発在中國同盟

公使宛電報ヲ提示ノ件

British Embassy at Tokyo

to the Gaimusho.

Copy of Telegram from Foreign Office to Peking. (1)

ルニ於テハ追放ニヨリ期待シ得ヘキ效果ヲ幾分収ムルコトヲ得ヘシ

本国送還ハ独逸政府ノ抗議シ得ヘキ措置ニ非ス從テ報復ノ虞ナカルヘシ而シテ右送還スヘキ百五十人乃至二百人(婦女小供ヲ含ム)ニ対スル必要ナル輸送方法ハ之ヲ発見スルヲ得ヘシ本使ハ閣下ニ於テ提案ヲ御考量ノ上若シ御同意ナルニ於テハ各国政府ヨリ在北京代表者ニ対シ至急訓令アル様聯合國側ニ向テ御交渉アラムコトヲ希望ス

敵国人追放ノ為聯合國政府ノ圧力ノ下ニ支那政府ノ執リタル措置ノ中止ニヨリ支那人並自国民ニ及ホスヘキ痛嘆スヘキ印象ヲ一掃セムカ為聯合國代表ハ当地ニ於テ出来得ル限リ迅速ニ行動スルノ要アリ尤モ本使等ハ聯合國ト支那政府トノ間ニ協議決定セラルヘキ措置ハ其ノ実行ニ当リ此上聯合國政府ヨリノ故障ニ遭遇スルコトナシトノ保障ヲ得ルコト先以テ必要ナリト認ム

一六八 六月十三日

在中国林公使ヨリ
後藤外務大臣宛(電報)

敵国人追放中止ニ関シ我新聞記者ニ対シ沈黙

ヲ守ル様注意シタル件

Received June 22nd 1918.

You should inform Chinese Government that recent Franco-German Agreement regarding exchange of prisoners applies only to combatants and civilians of the two contracting parties in respective countries, occupied territories and Switzerland.

While it is true that it provides for return under certain conditions to France of French civilians interned in Germany since the outbreak of war or subsequently and similarly for return to Germany of German civilians interned in France as well as for liberation of German and French civilians interned in Switzerland and further stipulates that in future no civilian subject of the one State shall be interned in the other, this is merely a voluntary arrangement of mutual convenience rendered feasible by facilities for passage of prisoners through the contiguous neutral state of Switzerland and it does not imply any concession of the right of a belligerent State to intern enemy subjects domiciled or resident or found within its boundaries on or after the outbreak of war.

As regards deportations the Agreement only provides that inhabitants of occupied territories may not be removed outside the limits of those territories, but this provision obviously does not affect the principle of transfer of enemy subjects interned by one belligerent to the territory of a cobelligerent or right of one Ally to request another Ally to undertake custody and internment of enemy subjects which it has detained and interned on the outbreak of hostilities.

You should therefore point out to Chinese Government that Franco-German Agreement has no bearing either on arrangement come to between them and Allied Governments in regard to deportation of enemy subjects to Australia or on right of Chinese Government to intern those enemy subjects in China and you should refute the allegation that Agreement contains anything to prevent China from carrying out her undertakings in both respects.

Should the Chinese Government contend that they are being asked to do something whether it be deportation or internment of enemy civilians which

猶ホ将来当該国一方ノ一般臣民ヲ他方ノ国内ニ於テ拘禁セサルコトヲ規定シタルハ事実ナリト雖モ右ハ俘虜カ接攘中立国タル瑞西ヲ通過スルノ便宜アルニヨリ之ヲ実行シ得ヘキカ故ニ相互ノ便益ノ為メニ任意ニ取極メタルニ過キスシテ右ニ依リ戦争勃発ノ当時又ハ其以後ニ於テ交戦国内ニ定住又ハ居住シ居リ或ハ交戦国内ニテ見出サレタル敵国臣民ヲ拘禁スル交戦国ノ權利ヲ讓歩シタルニ非サルナリ

国外追放ニ関シ本協定ハ唯タ占領地域内ノ住民ハ右地域ノ範圍外ニ移スヲ得サル旨ヲ規定スルニ過キスシテ同規定カ一交戦国ニヨツテ拘禁セラレタル敵国臣民ヲ其ノ与国ノ領域内ニ移送スルノ主義若ハ戦争勃発ニ際シ同盟国ノ一カ抑留拘禁シタル敵国臣民ノ監視又ハ拘禁ヲ他ノ同盟国ニ依頼スルノ權利ニ影響スルモノニアラサルコト明ナリ

就テハ貴官ハ支那政府ニ対シ仏協定ハ支那政府ト聯合國政府トノ間ニ締結セラレタル敵国臣民濠洲追放ノ件ニ関スル協定及支那政府カ同国内ニ於ケル敵国臣民ヲ拘留スル權利ニ対シ何等關係スル所ナキ旨ヲ指摘シ且ツ仏協定中ニ此ノ二点ニ関シ支那政府カ其ノ計画ヲ遂行スルヲ妨クルカ如キ規定アリトノ主張アラハ之ヲ弁駁スヘシ

French Government have undertaken not to do under their Agreement with Germany, you should make it clear that China is in totally different situation owing to previous activities of the Germans and their intrigues against our Eastern possessions which would obviously preclude Allies from agreeing to their being left in China except in close confinement.

(1) Handed, June 24, 1918, by Sir W. C. Greene, British Ambassador at Tokyo.

(右和訳文) (註 仮訳文ナリ)

千九百十八年六月二十二日接受

英国外務省発在中国同国公使宛電報

貴官ハ俘虜交換ニ関スル仏独新協定ハ当該兩國又ハ占領地域若クハ瑞西ニ在住セル兩協定国ノ戦闘員及非戦闘員ニシテ適用セラルルモノナルコトヲ支那政府ニ通告スヘシ同協定ハ戦争勃発当時或ハ其ノ以後独国内ニ拘禁セラレ居ル仏国非戦闘員ヲ或ル条件ノ下ニ仏国ニ帰還セシムルコト及之ト同様ニ仏国ニ收容中ノ独逸非戦闘員ヲ独逸ニ帰還セシムルコト並瑞西ニ收容中ノ独逸非戦闘員ノ解放ヲ規定シ

支那政府カ仏国政府ハ独逸トノ協約ニ於テ之ヲ為サスト協定シタルニ拘ラス支那政府ハ敵国一般臣民ヲ追放シ又ハ之ヲ拘禁スル為措置ヲ講スルコトヲ強要セラルトテ抗弁スルカ如キコトアランカ貴官ハ従前独逸人ノ活動及東洋ニ於ケル我カ領土ニ対スル彼等ノ陰謀ニ鑑ミ支那ハ全然異リタル地位ニ在ル次第ニシテ聯合國ハ支那政府カ彼等ヲ嚴重ニ監視禁セサル限り之ヲ支那国内ニ残留セシムルコトニ到底同意スルコト能ハサルヘキハ明ナル旨ヲ説明セラルヘシ

一七〇 六月二十六日 後藤外務大臣ヨリ 在中国林公使宛(電報)

敵国人一部本国送還ニ関シ在本邦英國大使幣
原外務次官会谈ニ付通報並北京ニ於ケル本件
成行電報方要請ノ件

第四四三号

貴電第八一九号ニ関シ六月十四日在本邦英國大使幣原次官ニ面会ノ節前記貴電別電ト同趣意ノ在支英國公使電報ヲ読ミ上ケ之ニ対スル意見ヲ問ヒタルニ付次官ハ全然當座ノ私見トシテ第一今回ノ計画ハ一面聯合國側ノ体面維持ノ為ナリトスルモ既ニ濠洲追放ヲ中止シテ単ニ敵国人ノ一部ヲ本

国ニ送還スルノ已ムナキニ至レル以上仮令本件ノ実行ヲ見タリトスルモ十分ニ体面維持ノ目的ニ副フコト能ハサルヘク第二独逸ハ右敵国人本国送還ノ措置ニ対シテモ尚不服ヲ唱フルコトナキヲ保シ難ク聯合國ニ於テハ今回ハ仮令独逸側ヨリ如何ナル報復手段ヲ以テ脅迫スルモ断然之ヲ無視シテ本件ヲ遂行スルコト確カナルヘキヤ又々前回ノ如ク蹉跌スルコトアランカ愈々不体裁ヲ加フルニ過キサルヘシト思考スル旨ヲ述ヘタル処同大使モ個人トシテハ全然同感ナリト語リタル趣ナリ尤モ本件ニ関シテハ其後当地ニ於テモ將タ倫敦其他ニ於テモ未タ何等帝國政府ノ意見ヲ開陳シタルコト無之次第ナルカ貴地ニ於ケル本件其後ノ模様承知致度ニ付成行電報アリタシ

一七一 七月十日 在中国林公使ヨリ
後藤外務大臣宛(電報)

在中国敵国人中ノ危険分子拘留ニ関スル聯合

側公使會議ノ模様報告並請訓ノ件

第九三〇号 (七月十四日接受)

往電第九一七号ニ関シ

七月十日聯合側公使會議ヲ開キ過日支那政府ヨリ英国公使

ニ対シ在支敵国人中ノ危険分子凡ソ百二十名ヲ北京ノ近郊ニ拘留シタキ旨提議アリタルヲ以テ不取敢英国政府ニ稟請シ置キタル処單ニ百二十名ニ過キサル人数ヲ拘禁スルノミニテハ十分トハ云ヒ難ク並ニ本件ハ聯合側各公使トモ協議スル必要アリトノ旨ノ回訓に接シタル趣ヲ以テ本件ニ関スル各公使ノ意向ヲ承知シ度キ旨英国公使ヨリ申出アリ依テ種々協議ノ末別電第九三一^(註)号ノ通り白耳義公使ヲ除キタル各公使ヨリ各本国政府ニ請訓スルコトニ決セリ
尚又本使ハ右請訓方ニ異存ナキ旨ヲ申述ヘ置キタルモ或ル向ニ於テハ敵国俘虜ニ対スル支那政府ノ取締振リ從來兎角緩慢ナリシニ顧ミ危険分子ヲ一所ニ集ムルハ偶々彼等ニ陰謀ノ策源地ヲ与フルコトモナリ其得失俄ニ判スヘカラストナス旨モアル次第ナルカ兎ニ角各政府ノ回訓ヲ俟チ一致ノ行動ヲ取ルコトトナル可シ

註 別電第九三一号外務省記録ニ存セズ

一七二 七月十六日 後藤外務大臣ヨリ
在中国林公使宛(電報)

敵国人拘禁ニ関スル中国提議ニ付其後ノ成行

電報方ノ件

第五〇五号

貴電第九三〇号ニ関シ白耳義公使ハ今回ノ請訓ニ加ハリ居ラサル趣ニモ有之旁々再ヒ何等カ故障起リ本件ノ実行不可能トナランカ往電第四四三号ヲ以テ申進シタルカ如ク更ニ不体裁ヲ加フルコトト可相成ニ付其辺御舍ノ上在支關係国公使トモ更ニ意見ヲ交換セラレ其後ノ成行ト共ニ電報アリタシ

一七三 七月二十七日 在本邦英国大使ヨリ
後藤外務大臣宛

英国政府ハ敵国人拘禁ニ関スル中国提議ヲ受

諾ノ用意アル旨及日本政府ニ於テモ賛同セラ

レ度旨申越ノ件

Sir W. C. Greene, British Ambassador at Tokyo,
to Baron S. Goto, Minister for Foreign Affairs.
(Received August, 1, 1918)

British Embassy,
Tokyo.
July 27th 1918.

No. 288.

Confidential.

Monsieur le Ministre,

In obedience to instructions received from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs I have the honour to inform Your Excellency, with reference to the telegram which the Allied Representatives at Peking on the 10th instant addressed to their respective Government respecting the internment of enemy subjects in China, that His Britannic Majesty's Government are prepared to accept these proposals and think that they should be carried out immediately.

In communicating the above I am directed by Mr. Balfour to urge the desirability of the Imperial Government likewise agreement to the said proposals and I hope therefore that Your Excellency will be as good as to give the matter your favourable consideration.

I have the honour to add that the British Government are instructing Sir John Jordan to proceed at once with this policy and are leaving it to him to arrange, in concert with his allied colleagues, all the details with the Chinese Government.

I avail, &c.

(Signed) C. Greene

一七四 七月二十九日

在中国林公使ヨリ
後藤外務大臣宛(電報)

敵国人拘禁ニ関スル中国提議ニ対シ英米仏各

国代表者及我方ニ於テ同意シタル件

第一〇〇四号

(七月三十一日接受)

貴電第五〇五号ニ関シ七月二十九日聯合側公使會議ヲ開キ
曩ニ支那側ヨリ申出デタル敵国人中ノ危険分子百二十名程
ヲ北京ノ近傍ニ拘禁方ノ件ニ関シ英米兩國代表者ハ各本國
政府ヨリ支那側ノ申出ニ同意スヘキ旨ノ回訓ニ接シタル趣
ヲ述ヘ仏國公使ハ本國政府ノ訓令ニハ接シ居ラサルモ右ニ
同意方差支ナキ旨ヲ述ヘ本使モ帝國政府ヨリ本件其ノ後ノ
成行ヲ尋越シ別段反對ノ訓電ニ接セサルヲ以テ右ニ同意差
支ナキ旨ヲ述ヘ協議ノ結果明三十日支那側ニ対シ口頭ヲ以
テ前記ノ次第ヲ申入ルルコトニ決シタリ

一七五 八月三日

後藤外務大臣ヨリ
在本邦英國大使宛

在中国敵国人拘禁實行ニ賛同ノ旨回答ノ件

ハ断然之ヲ無視スルノ覚悟アルヲ要シ帝國政府ハ此了解ノ
下ニ本件實行ニ欣然賛同スヘキ旨ヲ回答シ置キタリ御含迄

一七七 十月四日

内田外務大臣ヨリ
在本邦英國大使宛

在中国敵国人濠洲輸送用船舶裝備費ノ四國政

府均分負担ニ関シ英國政府ノ意向問合ノ件

政機密送電一五五号

以書翰致啓上候陳者在支敵国人濠洲追放計画ニ付帝國政府
ニ於テハ種々船練ノ結果日本郵船会社汽船八幡丸及熊野丸
ノ二隻ヲ右輸送ニ当ソルコトトシ一旦武裝、無線電信裝置
其他諸般ノ準備ヲ為シタル次第ハ既ニ御承悉ノ通ニ有之候
処今回日本郵船会社ヨリ右ニ要シタル經費トシテ別紙ノ通
六拾一万七千九百七拾五円拾六錢償還ヲ得度旨申請有之候
然ルニ該計画ニ伴フ輸送ノ諸費用ハ日英仏米四國政府ニ於
テ分担スルコトニ決定致居次第ニ顧ミ前記ノ諸費用モ之等
四國政府ニ於テ当然分担スヘキモノト被思考尚右ハ各該國政
府ニ於テ均分負担スルコト妥當ト被認候処右ニ対スル貴國
政府ノ御意向一応承知致度候此段申進旁本大臣ハ爰ニ重ネ
テ閣下ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具

政機密送第一二五号

以書翰致啓上候陳者支那政府提議ニ係ル在支敵国人拘禁ノ
件ニ関シ客月二十七日附書翰御来示ノ趣致敬承査スルニ
本計画ノ實行ニ対シ仮令敵國側ヨリ再ヒ抗議ヲ提起シ報復
手段ヲ以テ脅威スルトモ聯合國側ニ於テハ断然之ヲ無視ス
ルノ覚悟アルヲ要スヘク帝國政府ハ此ノ了解ノ下ニ本件実
行ニ欣然賛同可致候右回答申進旁々本大臣ハ爰ニ重ネテ閣
下ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具

一七六 八月三日

後藤外務大臣ヨリ
在中国林公使宛(電報)

敵国人拘禁ニ関スル中国提議ニ付英國政府ノ

申越及我回答通報ノ件

第五八四号

貴電第一〇〇四号ニ関シ在本邦英國大使ヨリ客月二十七日
附ヲ以テ英國政府ハ在支敵国人拘禁ニ関スル支那政府今回
ノ提議ニ同意セントシ且直ニ之レヲ実施スヘキモノト思考
シ帝國政府ニ於テモ同様賛同アリ度旨申越シタルニ付同大
使ニ対シ本月三日付ヲ以テ右ニ付テハ仮令敵國側ヨリ再ヒ
抗議ヲ提起シ報復手段ヲ以テ脅威スルトモ聯合國側ニ於テ

一七八 十月四日

在英國珍田大使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

英独間俘虜交換條約ノ独逸側批准拒否ニ対シ

英國政府声明發表ノ件

第八二四号

(十月六日接受)

曩ニ海牙ニ於テ締結セラレタル英独俘虜交換並其取扱ニ関
スル條約ニ独逸側ニ於テ在支独人放逐問題ニ引掛ケテ今以
テ批准ヲ拒ミ居ル処英國政府ハ本件ニ関シ十月三日大要次
ノ如キ「ステートメント」ヲ發表セリ

「アムステルダム」新聞ニ掲載セラレタル伯林發電ナルモ
ノニ依レハ独逸政府ハ英國政府力在支独人問題ニ関シ満足
ナル態度ヲ示スニ至ラハ何時ニテモ右條約ヲ批准スヘキ旨
英國政府ヘ通告方和蘭政府ヘ依頼セリ云々トアル処英國政
府ハ未タ右様ノ通告ニ接シタルコトナク若シ斯カル「コム
ミニケ」發表サレタルコト事實ナリトセハ其理由甚シク
薄弱ナリト云フヘシ抑モ在支独人問題ハ純然タル支那政府
自身ノ意見ニシテ英独間ノ俘虜交換問題ト何等交渉ヲ有ス
ヘキ理由ナシ最近迄在支独人ハ非常ニ寛大ナル取扱ヲ受ケ
殆ト総テ完全ナル自由ヲ享有シ居レトモ若シ支那ニシテ

他ノ交戦国ノ例ニ倣ヒ同国内ヲ独逸陰謀ノ中心タラシムルコトヲ免カルル為メ在留独人ヲ拘禁スルコトニ決定センカ右ハ全然支那政府權限内ノ事項ナリ独逸ハ我俘虜ヲ虐待シ之ニ改善ヲ加フルコトノ条件トシテ我ニ於テ同盟国ノ一ノ内政ニ干渉シ其國ノ權限内ニ属シ而カモ当然為スヘキ措置ヲ差控ヘシムル様行動スルコトヲ要求スルカ如キハ理不尽ノ甚タシキモノナリ若シ斯カル無法ノ要求ニ応センカ独逸ハ際限ナク強請ヲ為シ在独英人俘虜ハ今日以上ノ虐待ヲ受ケ独逸ハ更ニ不当ノ讓歩ヲ要求セルニ至ルヘシ要スルニ英國政府ハ何時ニテモ喜ンテ右条約ヲ批准スヘク批准拒絶ノ責任ハ一ニ掛リテ独逸政府ノ上ニアリ云々

一七九 十月十八日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

連合國代表者會議ニ於テ中国側ノ義務不履行
ニ付反省ヲ求ムル為申入ヲ行フコトニ意見一

致ノ件

第一四二四号

(十月二十日接受)

往電第一四二三号ニ関シ米國公使ハ支那カ聯合國ノ一員トシテ為スヘキヲ為サス又ハ為スヘカラザルヲ為セル事例数

往電第一四二四号ニ関シ

十月二十四日ノ會議ハ都合ニ依リ延期トナリ二十六日開催
徳川ヲシテ出席セシメタル所米國公使ハ純然タル joint
actionノ形式ニ依ルコトハ同国外交手續上許サレ難キ所ナ
ルニ付各國 identical action ヲ執ルノ形式トシタク若シ
他國ノ公使ニ於テ joint action ヲ執ルコトニ決セラルルニ
於テハ自分ハ形式上ハ separate action ヲ執ルノ外ナキニ
付同僚ノ了承ヲ得タキ旨ヲ述ヘ同公使ノ支那側ニ對シテ申
入レントスル綱領ヲ記シタル覚書ヲ提出シ種々論議ノ結果
右米國公使ノ覚書ニ當日ノ會議ニテ多少ノ修正ヲ加ヘタル
モノヲ基礎トシテ一ノ aide-memoire ヲ作成シ漢訳ノ上、
日ヲ期シテ聯合國代表者全部打揃ヒ大總統ニ會見ノ上首席
公使ヨリ米國公使ヲ除ク聯合國代表者全部ノ名ニ於テ之ヲ
手交シ必要ノ説明ヲ加フルコトヲ為シ、尚ホ各代表者各自
ヨリ夫々自國ノ利害ニ關係アル問題ニ就テハ各自ヨリ特ニ
大總統ノ注意ヲ喚起スルヲ妨ケス、而シテ米國公使ヨリハ
前記ノ趣旨ニ依リ同一席上ニテ形式上單獨ニ首席公使同様
ノ申入ヲ為スヘキコトニ決定シ可成速ニ首席公使先ツ以テ
外交総長ヲ往訪ノ上大總統會見ノ件ヲ申入レ、大体右會見

七 歐洲戦争ニ中国引入關係一件(中国參戰条件ノ實施關係) 一八〇

件ヲ拔キ其ノ内ニハ井徑炭砒処分問題モアリシ由(此ノ点
ハ別ニ講究中ナリ)其ノ他幾多類似問題ニ関スル支那側ノ
怠慢ニ付聯合國代表者協同シテ支那政府ノ反省ヲ求ムルコ
トトシタキ旨ヲ縷述シ種々討議ノ結果本件ハ何等カノ形式
ニ於テ申入ヲナスコトニ主義上意見一致シ而カモ之カ前提
トシテ各國間ニ存スル此ノ種事例ヲ各自一括シ置キ来二十
四日再ヒ會議ノ上ニ互ニ報告研究シタル上申入ノ形式方法
等ヲ確定スルコトニ議決スル趣ナリ尤外交総長ニ申入ルル
モ実効鮮カルヘキニ付大總統ニ申入ルルコト然ルヘシトノ
コトニ衆議略ホ一決シ是亦次回會議ニ於テ確定スルコトト
ナリタル由ナリ

一八〇 十月二十六日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

中国側ノ義務不履行ニ付反省ヲ求ムル為ノ申
入ノ形式及内容ニ関スル件

別電 同日芳沢臨時代理公使發内田外務大臣宛

電報第一四七九号

中国大總統ニ手交スベキ基礎覚書大要

第一四七八号

(十月二十八日接受)

ノ目的ヲ説明シ置キ愈々大總統會見ノ日決定次第其前今一
回會議ヲ催スコトトナレル趣ナリ右會議ニ於テ決定セル基
礎覚書大要別電ノ通ナリ、委細郵便

尤モ白耳義公使ハ敵國人ニ對スル措置中財産ノ清算其他本
國政府ヨリ同意ヲ差止メラレ居ル諸点ニ関連セル同公使ノ
疑義ニ付キ一応本國政府ニ請訓スルコトナレル趣ナリ

尚ホ井徑炭砒ノ件ニ就テハ別段其処分ニ関スル具体的問題
ニ立入ラサリシニ付キ徳川ニ於テモ何等之ニ付キ特ニ発言
スル所ナカリシ趣ナリ、別電中(中)参照

(別電)

在中国芳沢臨時代理公使發内田外務大臣宛電報第一四七九
号

中国大總統ニ手交スベキ基礎覚書大要

第一四七九号 別電

覚書ハ最初ニ支那政府カ聯合國ノ一員トシテ當ニ為スヘキ
所為ヲ為シツツアラザルコトヲ明ニスルノ必要ヨリ説キ起
シ從來支那カ此等國際的義務ヲ充分ニ遂行シ得ザリシハ主
トシテ内政問題ニ其ノ全力ヲ傾ケタルカ為ニシテ之ヨリ後
専ラ右義務ノ遂行ヲ計ルニ非ザレハ聯合國間ニ於ケル支那
ノ地歩ヲ回復スルコトヲ得ザルベキ次第ニ付キ先ツ國帑ヲ

拳ケテ建設の事業ニ当リ依ツテ以テ聯合國ノ為現實ノ助力ヲ与フルト同時ニ支那国内ニ於テハ聯合國ノ利益ヲ擁護シ且ツ居住敵国人ニ對シ適當ノ拘束ヲ加フルノ必要アルヘク、而シテ之ヲ為スノ氣力ナク又ハ進シテ敵国人ニ好意ヲ表スル官吏ノ如キハ宜シク更迭ヲ行ハザル可ラザルコトヲ述ヘ次ニ支那カ聯合國ノ一員トシテ為スベキヲ為サザル重ナル事例トシテ左ノ十二項ヲ列記セリ

(一) 団匪賠償金延期及ヒ關稅收入引渡等ニ依リ生セル收入ハ国内党派の目的及ヒ政治的陰謀ノ為メ消費セラレタルコト

(二) 所謂參戰督辦処之レ亦内乱ノ用ニ供セラレ其軍隊亦時ニ此目的ノ為メ使用セラレタルコト

(三) 一般聯合國ノ利益(不明)ニ依ル鐵道被害ノ為損失ヲ被リ殊ニ之レ等鐵道ニ對スル聯合國資本家ノ損害尠カラサルコト

(四) 敵國ノ利益ニ關係スルカ如キ方法ニ依リ法王庁ニ代表者ヲ派遣セントシタルコト

(五) 重要ナル敵國財産(例ヘハ井徑炭坑及独重銀行)カ今尚ホ事實上敵國人管理ノ下ニ在リ彼等ニ於テ依然之ヨリ少

以テ公布セラレタリ

我國政府ハ人道及公法維持ノため民國六年八月十四日独逸兩國ニ宣戰以來軍民齊シク政府宣戰ノ趣旨ヲ体シ一致シテ敵ニ當リ以テ聯合國利益ノためニ尽力セリ最近數月以來聯合國軍隊連戰連勝シテ(脱)氣勢漸ク已ニ講和ノ拳アリ我聯合國各國ノ最後ノ勝利ハ已ニ予期セラルル所ナリ、唯タ敵國軍隊未タ確然ニ降服セサルカ故ニ我政府及ヒ人民ノ聯合國ヲ共助スルノ義務ハ一日タリトモ忽ニスヘカラス依テ本大總統ハ我國及聯合國各國軍隊ニシテ遠ク西比利亞ニ出征スルモノ冬季嚴寒ノ困苦ヲ軫念シ北京ニ赤十字會ヲ設立シ義捐金ヲ以テ冬季必需品ヲ準備シテ兵士ヲ救済セン、又仏國政府カ十月二十日ヨリ十一月二十四日迄長期公債ヲ發行シタルニ米国民ハ已ニ數百万ノ巨額ヲ購入セル旨電報有リ、我國ハ等シク連合國ニ屬スルヲ以テ公益義拳ニ熱心ナル各省地方軍民ハ義トシテ各勇躍シテ此種ノ公益義拳ニ応センコトヲ深ク望ム

一八二 十月三十日

在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
内田外務大臣宛(電報)

連合國代表者ニ於テ中国側ノ反省ヲ求ムル為

七 歐洲戦争ニ中国引入關係一件(中国參戰条件ノ實施關係)

カラサル收入ヲ得ツツアルコト

(六) 天津ニ於ケル敵國人救恤組合ノ取締及檢査ヲ勵行セサルコト、張家口ニ於ケル支那官憲カ自動車ニ依ル輸送ニ關シ聯合國側ヲ排除シテ敵國人ニ便宜ヲ与ヘタルコト

(七) 對敵通商禁止令未タ実行セラレ居ラサルコト

(八) 北京ニ於テ警察官等カ敵國人ニ便宜ヲ与ヘ居ルコト

(九) 在黑河道尹カ過激派及敵國俘虜ニ物資ヲ供給セルコト

(十) 有害敵國人拘禁実行遲延シ居ルコト

(十一) 敵國人ニ對スル訴訟其他法律上ノ救済ノ履行ヲ妨クルコト

(附) 敵國人ノ偽造旅券取締ノ不履行

(十二) 聯合國ニ對スル條約上ノ義務ヲ履行セサルコト

一八一 十月二十九日

在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
内田外務大臣宛電(報)

連合側ノ与國タル中国ノ政府及軍民ハ連合國

共助ノ義務ヲ履行スベキ旨訓諭ノ大總統布告

公布ノ件

第一四九四号

(十月三十日接受)

歐洲戦争ニ關シ大要左ノ如キ大總統布告十月二十九日附ヲ

ノ大總統謁見請求ヲ延期セラレ度旨外交總長
申出ノ件

第一五〇三号

(十月三十一日接受)

往電一四七八号ニ關シ十月三十日聯合國代表者會議開催德川ヲシテ出席セシメタル所先ツ首席公使ヨリ同公使二十八日外交總長ヲ往訪ノ上前回會議ニテ決定ノ通り申入レタルニ翌日同總長ヨリ公使館通訳官ヲ呼寄セ大要左ノ趣旨ヲ申述ヘタル旨ヲ記シタル願未書ヲ開示シ之ニ對スル同僚ノ意見ヲ求メタル趣ナリ

一週乃至十日間位大總統謁見ノ申入ヲ延期セラレタシ其間ニ於テ自分(外交總長)ハ御列拳ノ諸点ニ關シ御満足ヲ与フル様尽力スヘク其上ニテ万一不成效ノ場合ニハ自分自ラ進シテ謁見ヲ請求可致蓋シ徐總統ハ就任後尚三週間ニ過キス而カモ既ニ聯合國ニ對スル支那ノ責務勵行方ニ付テハ特ニ自分ヘ訓達ノ次第モアリ現ニ徐總統ノ意向ハ本日發布ノ大總統令(往電一四九四号参照)之ヲ証シテ余リアリ故ニ自分ハ右大總統令ニ關シ聯合國各公使ノ注意ヲ喚起スルト同時ニ前述大總統謁見延期方ヲ承諾セラルル事軀テ又連合國ノ利益ニ副フ所以ナルコトヲ信セントス右ニ付種々討議

ノ結果謁見延期ニ關スル外交総長ノ要求ハ差当リ之ヲ承諾シ暫ク支那側ノ施設ヲ注視スルコトトナスト同時ニ再ヒ英國公使館通訳官ヲ外交総長ノ許ニ遣ハシ徐總統ニ手交セン

トスル「エード・メモアール」ヲ全然非公式ニ内々開示シ、
クヘキコトニ決定セル趣ナリ

事項八 中国ノ歐洲出兵問題ニ關スル件

一八三 一月五日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

中国ノ歐洲出兵問題ニ關スル中仏両国間商議
ノ件

第九号

歐洲出兵問題に關スル支仏両国間商議其後ノ模様ニ付一月五日仏国公使館書記官(外交団會議書記官)ニ確メタル処ニ拠レバ両国間ノ商議ハ最早大体結了シ唯費用ノ問題ノミ未了ニテ右ニ關スル仏国政府ノ確答ニ接シ次第全部ノ決定ヲ見ル筈ナリトノコトナリ不取敢

一八四 一月十二日 在中国芳沢臨時代理公使ヨリ
本野外務大臣宛(電報)

中国ノ仏国出兵ニ關連スル經費負担問題及米

国借款談ニ關スル件

第三三号

往電第九号ニ關シ齋藤少将が靳雲鵬ヨリ聴取リタル処ニ依

八 中国ノ歐洲出兵問題ニ關スル件(中国參戰条件ノ実施關係) 一八三 一八四

二四七

レバ靳ト仏国公使館トノ間ニ進行中ノ仏国出兵ノ件ニ付テハ支那側ニ於テ米國ヨリ数千万円ノ借款ヲ為シ經費自弁ニテ本件実行ノ計画ナル趣ナリトノ事ニテ本官モ支那側ノ態度ノ余リニ寛裕ナルニ喫驚シ居タル次第ノ処十一日本官他用ニテ外交部ヲ訪問シ次長ト会谈シタル後劉崇傑ヨリ会見ヲ求メ来リタルニ付会谈ヲ遂ケタル際先方ヨリ仏国出兵ノ件ハ其後靳ト仏国公使館側トノ間ニ大ニ進捗シ居レリトテ大体齋藤少将が靳ヨリ聴取リタル処ト同様ノ談話(靳ノ談話ハ齋藤少将ヨリ參謀本部ニ電報濟)ヲ為シタルニ付更ニ委細ノ事情ヲ問ヒ質シタル処劉ノ(脱)側ニ於テハ經費ハ何トカ都合付クベン位ノ曖昧ノ申出ヲ為シ又支那側ニテハ例ノ体面主義ヨリ一言モ仏国側ニテ經費ヲ負担スル様申出タルコトナク要スルニ經費ノ問題ニ付テハ兩者共糊ヲ含ムノ挨拶ヲ為シ来リタルモノニテ又米國ヨリ借款ノ件ハ疾クヨリ米國トノ間ニ話合アリタル事件ニテ在米支那公使ニ於テ其衝ニ当リ居ルモノノ如シ劉談話ノ要旨ハ右ノ通ナルガ